



FOOD SECURITY

POLICY

SEGURIDAD ALIMENTARIA



RESUMEN

SUMMARY

INTRODUCCIÓN
INTRODUCTION

1

MARCO DE REFERENCIA:
¿QUÉ ES LA SEGURIDAD ALIMENTARIA? 4
THEORETICAL FRAMEWORK:
WHAT IS FOOD SECURITY?

SEGURIDAD ALIMENTARIA
Y OBJETIVOS DEL MILENIO 11
FOOD SECURITY AND THE MILLENNIUM
DEVELOPMENT GOALS

SEGURIDAD ALIMENTARIA PARA COOPI:
CONCEPTO CLAVE
FOOD SECURITY FOR COOPI:
KEY CONCEPTS

COOPI EN LA GESTIÓN OPERATIVA 30
COOPI IN THE OPERATIONAL MANAGEMENT

BIBLIOGRAFÍA 43
BIBLIOGRAPHY



CHAD

Ph. Alessandro Gandolfi

AUTORES Y AGRADECIMIENTOS

COORDINACIÓN:

Barbara Nese, Gerente del Programa Internacional de Planificación e Innovación

ELABORACIÓN:

Bianca Dendena, Investigadora (Planificación de Programas Internacionales e Innovación)

CON LA CONTRIBUCIÓN CIENTÍFICA DE:

Prof. Maria Sassi (Universidad de Pavía)

UN AGRADECIMIENTO PARTICULAR A:

Ferdinand Njue, Giuseppe Selvaggi y Eugenio Balsini, quienes aportaron una contribución valiosa y sustancial a la redacción del documento.

TAMBIÉN SE AGRADECE:

Carla Ricci, Tiziana Vicario, Sabine Jiekak, Saskia Carusi, Manuel Simoncelli, Alessio Salvadori, Matteo Fumi, Giuseppe Busalacchi, Massimo Zecchini y Anna Grisi por las diversas contribuciones proporcionadas

GRACIAS TAMBIÉN A:

Todo el personal de la oficina central y de las oficinas en el extranjero que participaron en las diversas fases de realización de este trabajo. Además, la redacción de este documento no hubiera sido posible sin el interés y la participación activa del director de COOPI, Ennio Miccoli.

DOCUMENTOS DE REFERENCIA DENTRO DE LA ORGANIZACIÓN

Políticas actualmente disponibles:

- Responsabilidad social corporativa
- Infancia y adolescencia
- Reducción del riesgo de desastres y medio ambiente

Otros documentos de referencia:

- Directrices COOPI sobre seguridad alimentaria

AUTHORS AND CREDITS

COORDINATION:

Barbara Nese, Head of International Programs Planning and Innovation

ELABORATION:

Bianca Dendena, Researcher (International Programs Planning and Innovation)

WITH THE SCIENTIFIC CONTRIBUTION OF:

Prof. Maria Sassi (Università di Pavia)

GRATEFUL THANKS ARE DUE TO:

Ferdinand Njue, Giuseppe Selvaggi and Eugenio Balsini who gave a significant contribution to the drafting of this document.

THANKS ARE ALSO DUE TO:

Carla Ricci, Sabine Jiekak, Tiziana Vicario, Saskia Carusi, Manuel Simoncelli, Alessio Salvadori, Matteo Fumi, Giuseppe Busalacchi, Massimo Zecchini and Anna Grisi for the different contributions they gave.

THANKS ARE ALSO DUE TO:

the whole Team – both headquarters and country offices operators – that contributed to carry out this work.
Moreover, the elaboration of this policy would have never been possible without the interest and the active involvement of COOPI's director, Ennio Miccoli.

DOCUMENTS BY THE ORGANIZATION TO REFER TO

Policies currently available:

- Corporate Social Responsibility
- Child
- Environment and Disaster Risk Reduction

Other documents to refer to:

- COOPI's Guidelines on Food Security

Introducción

Introduction



COOPI – Cooperazione Internazionale es una fundación humanitaria secular e independiente fundada en 1965. En casi 50 años, ha llevado a cabo más de 1,400 proyectos en 59 países, involucrando a 50,000 operadores locales y asegurando un beneficio directo a 80 millones de personas. Su misión es contribuir, a través del compromiso, la motivación, la determinación y la profesionalidad de su gente al proceso de lucha contra la pobreza y el crecimiento de las comunidades con las que coopera en el mundo, interviniendo en situaciones de emergencia, reconstrucción y desarrollo para lograr un mejor equilibrio entre el norte y sur global del planeta, entre áreas desarrolladas y áreas deprimidas o en desarrollo. La Política de Seguridad Alimentaria es parte de una serie de documentos que COOPI proporciona a sí misma para posicionarse con respecto a los temas que son centrales para el trabajo de la organización¹. Son documentos que resumen el marco teórico internacional de referencia dentro del cual el enfoque de COOPI ha madurado y se ha basado. Además, junto con cada documento de política, se prepara un documento de directrices que traduce el nivel teórico en la práctica de la gestión del programa. Desde su inicio, COOPI ha entendido la seguridad alimentaria como una de las áreas centrales de su intervención. La complejidad del tema y la vasta experiencia adquirida a lo largo de los años han hecho necesario reflexionar la organización para definir los elementos clave de sus acciones en el sector y, al mismo tiempo, capitalizar, compartir y promover las numerosas ‘buenas prácticas’² realizadas.

COOPI - Cooperazione internazionale is a secular and independent humanitarian foundation established in 1965. During 50 years of activity it has carried out more than 1.400 projects in 59 countries, while involving 50.000 local workers and providing a direct benefit to 80 millions of people. In line with its mission and through the commitment, motivation, determination and professionalism of its collaborators, COOPI contributes to poverty reduction and development of the communities it cooperates with around the world. Therefore COOPI intervenes in emergency, rehabilitation and development contexts with the aim of achieving a better balance between North and South of the planet, as well as between developed and depressed areas or in developing countries.

The Policy on Food Security is part of a series of documents COOPI is elaborating in order to define its position with respect to some fundamental issues that are central to the action of the organization¹. These documents outline the internationally shared theoretical framework COOPI’s approach to the topic is based on. Furthermore, along with the policy documents, sectoral guidelines have been developed with the aim of translating the theoretical level to refer to into the programs management practice.

COOPI intended food security as one of the core areas of its intervention ever since its inception. The complexity of the issue and the vast experience gained over the years have called for a careful consideration by the organization in order to define the key elements of its action in the sector and, at the same time, capitalize, share and promote the several ‘good practices’² implemented.



¹ En la actualidad, ya se han adoptado políticas de responsabilidad social corporativa; infancia y adolescencia; medio ambiente y reducción del riesgo de desastres. Para 2014, se planean políticas de género y salud.

² Las prácticas reportadas en este documento son solo algunos ejemplos del trabajo que COOPI lleva a cabo en el terreno en el sector de la seguridad alimentaria. Se han elegido en función de los resultados obtenidos, su impacto, el potencial de repetibilidad y coherencia con respecto a lo que se informa en esta política.

¹ At the moment the Organization has already adopted the following policy documents: Corporate Social Responsibility, Childhood, Environment and Disaster Risk Reduction. They are expected to be joined, by 2014, by the policies on gender and health.

² The practices reported in this documents are just a few examples of COOPI’s intervention in the sector of food security. They were chosen basing on obtained results, impact, potential for replicability and consistency with this policy.

¿Por qué centrarse en la seguridad alimentaria?

Why focus on food security?

Según las estimaciones más recientes de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), en el período 2010-2012, la desnutrición crónica representaba el 12,5% de la población mundial, es decir, 870 millones de personas. Este porcentaje aumenta aún más en los países en desarrollo, donde se concentra la mayoría de estas personas. Estas cifras indican una mejora si se comparan con los niveles del principio de los años noventa, pero aún representan un problema generalizado que alcanza niveles críticos. Sin embargo, a pesar de la crisis económica y el aumento de los precios de algunos productos básicos en 2008, el logro del primero de los Objetivos del Milenio (Objetivos de Desarrollo del Milenio, ODM) que prevé, en el período 1990-2015, reducir a la mitad el porcentaje de la población en el mundo que padece hambre (ONU 2000), parece más cercano y posible de lo que se había estimado previamente (FAO 2012). Para avanzar en esta dirección, el desarrollo del sector agrícola es de fundamental importancia, dado que la mayoría de la población desnutrida se encuentra en áreas rurales y depende en términos de ingresos de la agricultura y actividades relacionadas a ella.

According to the most recent estimates from the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), in the period 2010-2012 about 12.5% of the world population was chronically undernourished, corresponding to 870 million people. This percentage gets even higher in developing countries, where most of these people live. These data indicate some improvement with respect to the early nineties, but still depict a widespread issue reaching critical levels. However, despite the economic crisis and the increase of agricultural commodity prices occurring in 2008, the achievement of the first Millennium Development Goal (MDG), which calls for halving the percentage of the world population suffering from hunger by 2015 with respect to 1990 (UN 2000), looks closer than previously estimated and thus possible (FAO 2012). To proceed in this direction, fundamental is the development of the agricultural sector since the majority of undernourished people is based in rural areas and depends mainly on agriculture and related activities in terms of income. With respect to this, widely accepted is the idea that the key to such development are small scale farmers,

2



SOMALIA

Ph. Giuseppe Selvaggi



La idea de que la clave de este desarrollo sean los pequeños agricultores y criadores, especialmente las mujeres, cuyo papel en este sentido debe ser reconocido y fortalecido, es ampliamente compartida. De hecho, representa a las personas más vulnerables, especialmente en algunas áreas expuestas a choques climáticos cada vez más frecuentes y severos (por ejemplo, la sequía en el Sahel y el Cuerno de África). Sin embargo, el apoyo a las actividades productivas tiene un impacto limitado si no va acompañado de intervenciones incisivas que garantizan el correcto funcionamiento de los servicios de los que dependen las comunidades: por lo tanto, debe garantizarse el acceso al agua, el saneamiento y la salud; así como el acceso a la educación como vehículo para difundir buenas prácticas nutricionales e higiénicas, pero también técnicas y de gestión. La seguridad alimentaria y, por lo tanto, la posibilidad de liberar a la población mundial del hambre de manera estable y duradera, requiere la adopción de un enfoque multisectorial que fortalezca los diversos componentes que subyacen al desarrollo de las comunidades. Este enfoque, ampliamente adoptado por los principales actores del sector, caracteriza el trabajo de COOPI, que en él reconoce una orientación válida a la complejidad del problema y una herramienta adecuada en la realización de sus intervenciones. En este documento³, la posición de la organización en el sector de seguridad alimentaria se detalla por medio de los conceptos clave a los que está alineada y a las "buenas prácticas" que la reducen en la gestión operativa.

especially women, whose role in this sense should be recognized and strengthened. Indeed, small holder farmers are the most vulnerable,

especially in those areas where they have to face more frequent and severe climatic shocks dramatically affecting their livelihoods (i.e. drought in the Sahel and the Horn of Africa). However, the support to productive activities has limited impact if not accompanied by far-reaching measures to ensure the proper functioning of services the communities rely on: access to potable water, sanitation and health services should be ensured, as well as access to education as a vehicle for disseminating good nutritional and hygienic practices, but also technical and managerial skills. Food security, and so the possibility of permanently freeing the world population from hunger, calls for the adoption of a holistic approach that will strengthen the different components underlying the development of communities. Such approach, widely adopted by major players in the sector, characterizes COOPI's action as the organization acknowledges it as valid means to capture the complexity of the issue as well as to implement its interventions.

In this document³ the position of the organization in the sector of food security is thus detailed by outlining the key concepts as well as the 'good practices' that transfer the theoretical framework COOPI is line with into the practice of interventions.

³ Este documento fue aprobado por la Junta Directiva de COOPI el 27/05/2013.

³ The present document was approved by the COOPI Board of Directors on the 27th of May 2013.

Marco de referencia: ¿qué es la seguridad alimentaria?

Theoretical framework: what is food security?

El concepto de seguridad alimentaria surgió a partir de los años setenta y ha sido objeto de una evolución continua que refleja su complejidad y la dificultad de insertarlo correctamente en un marco de referencia político y operativo, que también está en transformación. El término 'seguridad alimentaria' y su significado inicial se propusieron por primera vez en el documento de la Conferencia Mundial de la Alimentación (ONU 1975), después de la Conferencia Mundial de la Alimentación de la FAO que se celebró en 1974 a raíz de la crisis alimentaria que surgió en el medio de los setenta. Este evento atrajo una gran atención sobre el tema que en años posteriores se mantuvo como referencia para la promoción e implementación de medidas destinadas a garantizar la autosuficiencia alimentaria a escala nacional. En este marco, la medida del estado de seguridad alimentaria de un país se identificó a nivel macro, básicamente utilizando como índice la cantidad de recursos alimenticios almacenados y la capacidad de hacer frente a las condiciones temporales de escasez de alimentos (Valdés y Konandreas 1981). Sin embargo, esta definición se vio afectada por un enfoque simplista que llevó la inseguridad alimentaria a la falta de recursos alimentarios en términos cuantitativos y al alto nivel de estos precios a escala internacional. Este enfoque demostró no ser suficiente y una prueba clara de ello fue la evidencia de que el progreso logrado en términos de aumento de la productividad, durante la revo-

The concept of food security has emerged in the seventies and has been subjected to a continuous evolution that reflects its complexity. The term 'food security' and its original meaning were first mentioned in the document Report of the World Food Conference (UN 1975), that followed the FAO World Food Conference held in 1974 taking on the challenge of the food crisis arising in the mid seventies. This event brought the attention on food security issue that had been subsequently referred to for the promotion and implementation of measures aimed at ensuring self-sufficiency at the national level. The state of food security in a country was thus identified at the macro level, using the amount of stored food resources and the ability to cope with temporary food scarcity as a proxy (Valdés & Konandreas 1981). However, this definition suffered from a simplistic approach as it basically attributed food insecurity to insufficient food resources and unaffordable price of these on the international markets. This approach turned out not to be sufficient. The progress achieved in terms of increased productivity during the green revolution⁴ in Asia did not result, in fact, in a corresponding reduction of malnutrition, a widespread condition deep poverty was connected with (Clay 2002). In other words, the equation 'more food, less hunger' did not take place, which brought to light the incompleteness of the given definition of food security and thus the need to enrich it with new meanings. In this sense,

4





lución verde⁴ en Asia, no se tradujo en una reducción correspondiente en la desnutrición generalizada (Clay 2002). En otras palabras, la ecuación ‘más comida, menos hambre’ no ocurrió, lo que resaltó lo incompleto de la definición de seguridad alimentaria centrada en la cantidad de comida disponible y, por lo tanto, la necesidad de enriquecerla con nuevos significados. En este sentido, los estudios del economista Amartya Sen (1981) fueron de gran importancia, a la idea tradicional de que la seguridad alimentaria no estaba garantizada en presencia de una diferencia entre la demanda y la oferta de productos alimenticios, substituyó una impostación de la política alimentaria basada en el derecho a la alimentación. La idea innovadora, detrás de esta concepción, es que las personas sufren hambre no tanto por un suministro insuficiente de recursos alimentarios, sino porque no tienen un control suficiente sobre ellos. Con base en estas consideraciones, la FAO introdujo el concepto de acceso a los recursos, incorporando y yendo más allá de la simple ecuación de oferta y demanda de alimentos, considerando el nivel de agregación regional y nacional e introduciendo el desglose en comunidades e individuos (FAO 1983). El siguiente paso fundamental fue la inclusión de la dimensión temporal en la definición del concepto de seguridad alimentaria, con motivo de la publicación en 1986 del Informe sobre la pobreza y el hambre

5

particularly relevant were the pioneering studies by the economist Amartya Sen (1981) that replaced the traditional idea that food security was not guaranteed when demand for food was higher than the available supply, with the food entitlement of individuals. The innovation consisted in that people are hungry not because of an insufficient supply of food resources, but because they do not have sufficient control over them. Basing on these considerations, FAO introduced the concept of access to resources, incorporating and going beyond the simple equation of supply and demand for food. It also brought to the attention the level of aggregation – whether regional or national – as well as the breakdown in communities and individuals (FAO 1983). The following milestone in the definition of food security was the inclusion of the temporal dimension, on the occasion of the publication of Poverty and Hunger Report of the World Bank (WB) in 1986. For the first time the distinction between chronic and temporary food insecurity was mentioned.

The former occurs when a community is not able, on a continuous basis, to meet the nutritional needs of its components. The latter, instead, takes place when such inability is limited to a short period and is associated with specific events such as compromised harvests, illness or inability to work of one or more household components. Therefore, chronic food insecurity can be considered

⁴ El término revolución verde se introdujo para definir un enfoque innovador para los temas de producción agrícola que, mediante el acoplamiento de variedades de plantas genéticamente seleccionadas con dosis suficientes de fertilizantes, agua y otros productos agroquímicos, permitió un aumento significativo en la producción agrícola (Gaud 1968).

⁴ The term green revolution was introduced to define an innovative approach to agriculture, by coupling the use of genetically selected plant varieties to adequate doses of fertilizers, water and other agrochemicals (Gaud 1968). Such approach has led to a significant increase in agricultural production taking place most markedly in the late sixties.

del Banco Mundial (BM). Por primera vez se introdujo la distinción entre inseguridad alimentaria crónica y temporal. De estas, la primera ocurre en el caso de que una comunidad no pueda, de manera continua, satisfacer los requisitos alimentarios de sus componentes. Por otro lado, hablamos de inseguridad alimentaria temporal cuando tal estado ocurre a corto plazo asociado con eventos específicos tales como, por ejemplo, compromisos recopilados, enfermedad o incapacidad para trabajar de uno o más componentes, que determinan la incapacidad de acceder a los recursos necesarios limitados en el tiempo. Por lo tanto, la inseguridad alimentaria crónica puede considerarse como una tendencia persistente a largo plazo, mientras que la inseguridad alimentaria temporal es una situación puntual y contingente resultante de choques momentáneos. Además, en el documento antes mencionado, se hizo hincapié en los alimentos, ya no solo como un medio de mera supervivencia, sino como una herramienta esencial para una vida activa y satisfactoria. Esta atención se investigó en los años siguientes, incluido el concepto de calidad de los alimentos, que ya no se evaluó solo en términos de ingesta calórica, sino también en términos de contenido de micronutrientes⁵ y sujeto a preferencias y elecciones basadas en las tradiciones de la comunidad. La perspectiva se amplió después de la introducción del concepto de seguridad humana⁶, de la cual la seguridad alimentaria, junto con la salud, la economía y el medio ambiente, por nombrar solo algunos, representan unos componentes (PNUD 1994). Hasta la fecha, la definición de seguridad alimentaria comúnmente aceptada y citada, es la propuesta en la Cumbre Mundial sobre la Alimentación en 1996, según la cual:

"La seguridad alimentaria existe cuando toda la población, en cualquier momento, tiene acceso físico y económico a alimentos seguros, en cantidades y nutrientes suficientes, para satisfacer sus necesidades nutricionales y llevar una vida activa y saludable"

(FAO 1996)

El 1996 también es una fecha importante porque ve la adopción formal del derecho a la alimentación (derecho a una alimentación adecuada) por parte de los delegados que participan en la Cumbre, un evento que inicia la discusión en curso sobre la connotación ética del acceso a recursos alimentarios adecuados. La definición de seguridad alimentaria de la FAO, mencionada anteriormente, subraya la naturaleza multisectorial de la misma, que, por lo tanto, parece concebirse en base a cuatro dimensiones: la disponibilidad, el acceso, el uso y la estabilidad de los

⁵ Se definen micronutrientes los principios nutritivos necesarios a los seres vivos en pequeñas cantidades (los seres humanos generalmente necesitan de cantidades inferiores a 100 mg por día) para explotar las funciones fisiológicas indispensables para un correcto metabolismo (Comité Canadiense UNICEF, 2006).

⁶ Se define "seguridad humana" el estado de seguridad frente a amenazas crónicas y protección por improvisas interrupciones de los modelos de vidas rutinarias. Componentes de la seguridad humana son siete tipologías de seguridad: económica, alimentaria, sanitaria, ambiental, física, comunitaria y política (PNUD, 1994).

as a a trend persisting in the long run, whereas temporary food insecurity is a situation limited over time resulting from sudden shocks. In this publication, also, the idea of food not only for survival, but as a means for an active and satisfying life was emphasized. Such attention was then further developed in the following years including the concept of food quality, no longer measured simply in terms of calories but also of micronutrient⁵ content. Food was thus meant as matter of preferences and choices of people according to the traditions of their communities. The perspective was then enlarged due to the introduction of the concept of human security⁶, whose food security, along with health, economic and environmental security, to name just few, is a component (UNDP 1994).



⁵ Micronutrients are nutrients needed by living organisms in trace quantities (human requirement is generally less than 100 milligrams/day) to carry a whole range of physiological functions essential for metabolism (Canadian UNICEF Committee 2006). Impairment in the intake of micronutrients turns out into nutritional deficiencies and metabolic disorders.

⁶ The 1994 Human Development Report defined human security as people's "safety from chronic threats and protection from sudden hurtful disruptions in the patterns of daily life." Seven types of security were listed as components of human security: economic security; food security; health security; environmental security; personal (physical) security; community security; and political security (UNDP 1994).

recursos alimentarios (Fig. 1). La definición del concepto, en los cuatro puntos clave enumerados anteriormente, es hoy ampliamente compartida y comúnmente utilizada por los organismos gubernamentales y por las muchas organizaciones no gubernamentales (ONG) que operan en el sector. La disponibilidad de recursos alimentarios significa la presencia real de estos en cantidad y calidad adaptada a las necesidades de los individuos⁷. Sin embargo, la disponibilidad real de recursos no determina necesariamente que las personas que lo necesitan realmente logren adquirirlos; para que esto suceda, de hecho, es necesario que estos recursos sean también accesibles. Por lo tanto, el acceso a los recursos es complementario a su disponibilidad y tiene un componente tanto físico como económico. En el primer caso, se hace referencia, por ejemplo, a la distancia geográfica entre las comunidades y los recursos de los que dependen y a la presencia de rutas de conexión y servicios funcionales; en el segundo, en cambio, se hace referencia a los medios disponibles para que la comunidad adquiera recursos, ya sean materiales (tierra, agua, animales, etc.) o intangibles (capacidad para ejercer sus derechos y una profesión de la que se deriva un ingreso). Sobre la base de su propia dotación de recursos, por lo tanto, la comunidad puede acceder a los recursos directamente a través de la producción o indirectamente a través del intercambio y la transferencia. El concepto de estabilidad está íntimamente relacionado con los conceptos de disponibilidad y acceso a los recursos. Para que se pueda decir que una comunidad es segura desde el punto de vista alimentario, debe poder acceder a los recursos que necesita continuamente, lo que, a su vez, implica disponibilidad continua en el tiempo y espacio, incluso en situaciones de choque, como fluctuaciones del mercado, aumentos de precios o hambruna. Hasta la fecha, la idea de que una medida de estabilidad es la resiliencia⁸ es ampliamente compartida, es decir, la capacidad de asimilar un choque y reconstituir rápidamente una condición de equilibrio. Específicamente, esto implica que la comunidad debe poseer e implementar respuestas rápidas para proporcionar liquidez adecuada o recursos materiales. Del concepto de estabilidad surge el de sostenibilidad, que consiste en la estabilidad de los recursos y los procesos de adquisición de estos a largo plazo. Teniendo en cuenta el hecho de que la sostenibilidad puede entenderse en muchos aspectos, es importante considerar primero la dimensión ambiental.

De hecho, la posibilidad de poder utilizarlo a largo plazo depende de una gestión correcta de los recursos naturales. Esta gestión debe realizarse de forma dinámica, corrigiendo los métodos de explotación de los recursos (tierra, agua, capital animal, etc.) sobre la base de cambios sociales, económicos y ambientales.

⁷ Se entienda la disponibilidad de recursos en un País la que brindan la suma de la producción interna, exportaciones, depósitos internos y ayudas externas.

⁸ Por "resiliencia" se entiende la capacidad de un sistema, comunidad o sociedad potencialmente expuesta a amenazas de adaptarse resistiendo o cambiando sus acciones así de lograr mantener un nivel aceptable en término de funcionamiento y estructura. Esto depende de cuando el sistema social puede organizarse para aumentar sus propias capacidades aprendiendo de pasados desastres para mejor protegerse en el futuro y reforzando las medidas orientadas a la reducción del riesgo (UN/ISDR 2004)

SEGURIDAD ALIMENTARIA



Fig. 1. Las cuatro dimensiones de la seguridad alimentaria. – COOPI 2012.

Fig. 1. The four dimensions of food security – COOPI 2012.

Nowadays, the definition of food security that is commonly accepted and used is the one proposed during the World Food Summit in 1996 according to which:

"Food security exists when all people, at all times, have physical and economic access to sufficient, safe and nutritious food that meets their dietary needs and food preferences for an active and healthy life."

(FAO 1996)

The year 1996 is also important as it featured the formal acknowledgment of the right to food by the delegates participating in the Summit. Such event gave rise to the ongoing discussion on the ethical connotation of access to adequate food resources.

The definition by FAO reported above emphasizes the multi-sectoral nature of food security, which is thus meant being based on four dimensions: availability, access, utilization and stability of food resources (Fig. 1). The definition through these four key points is now widely accepted and commonly used by governments, international agencies and several non-governmental organizations (NGOs) working in the sector.

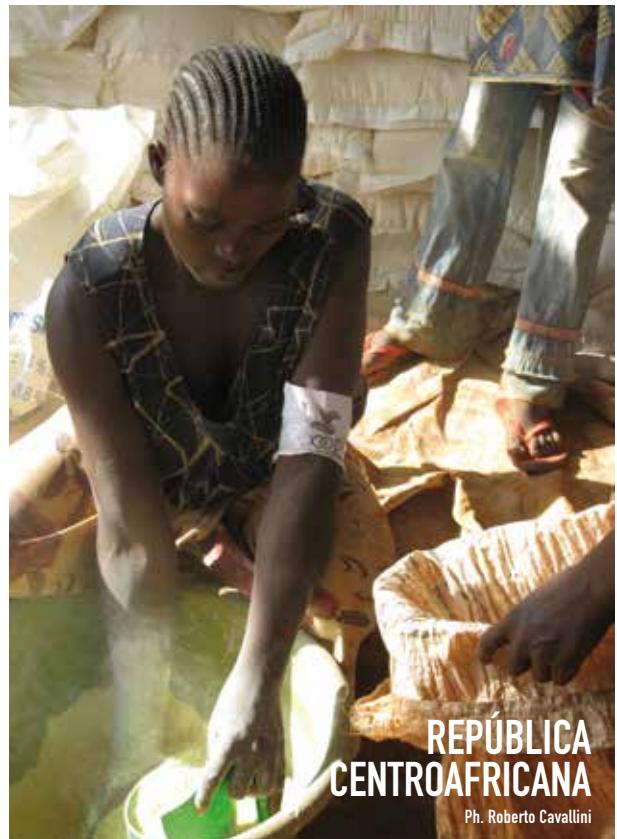
By availability it is meant the real presence of adequate food resources to meet the needs of individuals, concerning both

⁷ Significa la disponibilidad de recursos de un país dada por el conjunto de la producción interna, las importaciones, las existencias internas y la ayuda externa.

⁸ "Resiliencia" significa la capacidad de un sistema, una comunidad o una sociedad potencialmente expuesta a amenazas para adaptarse resistiendo o cambiando para alcanzar y mantener un nivel aceptable en términos de funcionamiento y estructuras. Esto depende de cómo el sistema social pueda organizarse para aumentar sus capacidades aprendiendo de desastres pasados para protegerse mejor en el futuro y fortalecer las medidas destinadas a la reducción de riesgos (ONU / EIRD 2004).

tales para preservar su productividad y garantizar el consumo futuro. Igualmente importante es el componente del uso de los recursos alimentarios, ya que tiene un gran impacto tanto en la calidad como en la cantidad de estos. De hecho, por "uso" nos referimos al conjunto de recursos para la preparación/transformación y almacenamiento de recursos. En este sentido, la identificación del tiempo que las mujeres dedican a la preparación de alimentos, como uno de los elementos con mayor peso para determinar el estado de seguridad alimentaria del núcleo al que pertenecen, es ampliamente compartida (FAO 2011). Particularmente ilustrativo es el caso del contexto rural, en el que las mujeres están sujetas a una carga de trabajo extra doméstica sustancial que solo en parte puede hacer frente a iniciativas comunitarias para apoyar actividades domésticas como la preparación de alimentos. Otro importante factor determinante de la capacidad de mantener el nivel de utilización de recursos, es la capacidad de almacenar de manera adecuada. Este aspecto debe recibir una gran atención en el caso de comunidades que dependen de recursos estacionales: en períodos no productivos estas comunidades deben depender de las reservas de recursos previamente almacenados. Sin embargo, en muchos casos, las condiciones de almacenamiento de los mismos no son adecuadas y son la causa de pérdidas, incluso enormes, en términos de cantidad y calidad.

8



quantity and quality⁷. The availability of resources, however, does not necessarily ensure that people in need are actually able to acquire them: for this to happen in fact it is necessary that such resources are also accessible. Access to resources is therefore complementary to their availability and is considered having a physical and an economic component. By the former it is meant the geographical distance between the community and the resources they depend on as well as the presence of functioning infrastructures and services. By the latter, instead, it is referred to the means the community has to acquire resources. Such means could be whether material (soil, water, livestock, etc.) or non-material (ability to claim for their rights and practice a profession generating an income). Basing on its assets, a community can access resources both directly and indirectly by performance of production activities or exchange and transfer, respectively.

Strictly related to availability and access to resources is the concept of stability. For a community to be food secure, it should be able to access resources constantly. This, in turn, implies their availability over time and space, even during shocks, as market fluctuations, food shortage and price increase. The proxy for stability is resilience⁸, meant as the ability to assimilate shocks and rapidly achieving equilibrium. For this to be possible, the community should either rely on liquidity and adequate material resources or trigger mechanisms to provide them. From stability directly derives the concept of sustainability, meant as the stability of resources and acquirement processes in the long run. Sustainability is normally considered having many facets, among which the one concerning environmental issues is particularly relevant. A correct management of natural resources would in fact determine the possibility of being able to use them in the long term. Such management should be effectively carried out, by adjusting resources exploitation dynamics (whether it is land, water or livestock) depending on social, economic and environmental issues, with the final aim of maintaining productivity and ensuring future availability.

Same wise, the utilization of food resources is essential to ensure food security, as it has a great impact on both their quality and quantity. By 'utilization' it is usually meant the set of processes related to storage, processing and preparation of food resources. With regard to this, the identification of the time women devote to food preparation as major determinant of the state of food security is widely accepted (FAO 2011). Significant is the case of rural areas where women are subjected to considerable workload just partially coped by community initiatives in support of domestic activities, which negatively affects food security. Another important component of food utilization is the ability to store them properly. In particular, this aspect should be taken into account in case of communities depending on seasonal resources: during non-productive seasons, in fact, these communities rely on stock of resources that should have been previously set aside. In many cases, however, the storage conditions are not adequate which turns out into often substantial quantitative and qualitative losses.

LAS ÉTAPAS FUNDAMENTALES

1975 Informe de la Conferencia Mundial de la Alimentación - Introducción del concepto de seguridad alimentaria, según el cual la medida del estado de seguridad alimentaria de un país está dada por la cantidad de recursos alimentarios almacenados y por la capacidad de superar situaciones temporales de escasez de éstos.

1981 Pobreza y hambruna: un ensayo sobre derecho y privación (A. Sen) - Se propone una revisión del concepto de seguridad alimentaria, según el cual esto no depende solo del equilibrio entre la demanda y la oferta de recursos alimentarios, sino también del derecho de las comunidades y los individuos para adquirirlos

1983 Seguridad Alimentaria Mundial: una reevaluación de los conceptos y enfoques (FAO). El acceso a los recursos se identifica como esencial para garantizar la seguridad alimentaria y se presta atención al nivel de las comunidades y las personas.

1986 Informe de pobreza y hambre de (BM): se introduce la distinción entre inseguridad alimentaria crónica y temporal, la primera se considera como una tendencia general, la segunda como una situación contingente resultante de choques momentáneos. También se hace hincapié en la necesidad de tener una alimentación adecuada además de la cantidad, también en términos de calidad.

1994 Informe sobre desarrollo humano de (PNUD): introducción del concepto de seguridad humana, del cual la seguridad alimentaria, así como la salud, la seguridad económica y ambiental, es un componente.

1996 Cumbre Mundial sobre la Alimentación (FAO) - La adopción de la definición de inocuidad de los alimentos aún se acepta en la que se subraya la multidimensionalidad del concepto, incluidos los componentes de disponibilidad, acceso, uso y estabilidad. Introducción del concepto del derecho a la alimentación, ampliamente debatido en los años siguientes.

2001 Estado de la inseguridad alimentaria (FAO): se confirma la definición de 1996 y se define tanto el componente social esencial como el físico y económico para determinar el acceso a los recursos alimentarios.

OTRAS DEFINICIONES

Estrictamente relacionados con el concepto de seguridad alimentaria y, a menudo, considerados erróneamente sinónimos de este, son otros conceptos de los cuales informamos a continuación para aclarar las áreas de relevancia.

Ayuda alimentaria: la definición de «ayuda alimentaria» sigue siendo objeto de debate: la definición más utilizada limita la ayuda alimentaria a la asistencia internacional destinada a garantizar el suministro de recursos alimentarios que pueden distribuirse como tales o garantizarse mediante la distribución de dinero vinculado a la compra de estos. Generalmente se reconocen tres formas de ayuda alimentaria: a) programas, que consisten en la distribución de alimentos a los gobiernos centrales de los países en los que uno interviene, que los venden y disponen de los ingresos sin necesariamente tener que invertir en medidas de asistencia alimentaria, b) proyectos, que prevén la distribución de recursos alimentarios a go-

THE KEY STONES OF FOOD SECURITY

1975 Report of the World Food Conference – Introduction of the concept of food security. The state of food security in a country is identified at the macro level, using the amount of stored food resources and the ability to cope with temporary food scarcity as a proxy.

1981 Poverty and famines: an essay on entitlement and deprivation (A. Sen) – The abovementioned definition is revised in that food security is not meant as resulting exclusively from the balance between demand for food and food supply. The concept of food entitlement is thus introduced.

1983 World Food Security: a reappraisal of the concepts and approaches (FAO) – Access to resources is identified as fundamental to ensure food security and the focus moves from the macro level to communities and individuals.

1986 Poverty and Hunger Report (WB) – The distinction between chronic and temporary food insecurity is introduced, the former meant as general trend, the latter as a situation limited over time resulting from sudden shocks. Moreover, the debate on food security moves on including food quality.

1994 Human development report (UNDP) – Introduction of the concept of human security, whose food security along with health, economic and environmental security is a component.

1996 World Food Summit (FAO) – The currently adopted definition of food security is elaborated. The multidimensional nature of the concept comes up, reflected in its different components, i.e. availability, access, utilization and stability. Moreover, the concept of right to food is introduced giving rise to the still ongoing debate.

2001 The State of Food Insecurity (FAO) – The definition of 1996 is confirmed and the social dimension is introduced, acknowledged as important as physical and economic components in determining food access.

OTHER DEFINITIONS

Closely related to the concept of food security and often erroneously considered synonymous with it, are other concepts which are below defined in order to clarify their correct meaning.

Food aid - The definition of 'food aid' is still under debate: the most widely used definition restricts food aid to 'the international sourcing of concessional resources in the form of or for the provision of food', thus meaning distribution of food as such or ensured by distributing money targeted to food purchase. Three forms of food aid are generally recognized: a) programs, where food aid is either donated or sold at a concessional price to the government of a recipient country which then sells the food on the market; b) projects, where food aid is distributed for free (or in exchange for work) to participants in programs typically- but not exclusively- run by NGOs and intended to promote agricultural or economic development; c) emergencies, where the provision of food to government agencies and NGOs is meant to ensure food distribution to the food insecure in times of crisis by conflicts or natural disaster (Barrett & Maxwell 2005).

biernos u ONG que pueden distribuirlos directamente o monetizarlos, vinculando los ingresos a la financiación de las actividades del proyecto; c) emergencias, que prevén el suministro de alimentos a agencias gubernamentales y ONG que se encargan de distribuirlos gratuitamente a las poblaciones en un estado de crisis causado por conflictos o desastres de origen natural (Barrett y Maxwell 2005).

Asistencia alimentaria: si nos referimos al conjunto de intervenciones a favor de la inseguridad o vulnerabilidad desde el punto de vista alimentario para garantizar el acceso a los alimentos y, por lo tanto, a la seguridad alimentaria (ODI 2010). Generalmente en esta categoría de intervención, se incluye la transferencia de alimentos, dinero y/o cupones que aseguran el acceso a recursos alimentarios adecuados en términos de cantidad, calidad y valor. Por el contrario, con la ayuda alimentaria definida anteriormente, el origen internacional de la ayuda no es necesaria ya que la asistencia alimentaria también incluye intervenciones apoyadas por los intereses de los países en los que se implementan dichas intervenciones.

Seguridad alimentaria: un alimento se denominará inocuo cuando es libre de contaminantes de origen biológico (por ejemplo, toxinas) y no-biológico (por ejemplo, metales pesados) que pueden invalidar la salud del consumidor (tanto humano – seguridad alimentaria, como animal – acceso al alimento seguro). La disponibilidad de alimentos, que es un elemento esencial para las personas, debe garantizarse a fin de promover el desarrollo, ya que aproximadamente un tercio de la población de los países está sujeta a enfermedades contraídas debido a la contaminación de la comida y el porcentaje aumenta si consideramos los países en desarrollo. Con el fin de garantizar la seguridad de los alimentos en todas las etapas de la cadena de producción, se están diseminando sistemas de monitoreo y trazabilidad de productos⁹ con certificación reconocida internacionalmente.

Soberanía alimentaria: nos referimos al derecho de los ciudadanos de un Estado a tener acceso a recursos alimentarios nutricionales y culturalmente adecuados, implementando sistemas productivos sostenibles, definidos libremente en línea con la política socioeconómica patentada, sin afectar el sector agrícola de otros Estados (Via Campesina 2007). A nivel local, esta visión se concretiza en el apoyo y promoción de los mercados y de los pequeños productores y señala el paso de un concepto de tipo técnico - seguridad alimentaria - a uno jurídico que se enfrenta a la pregunta 'de dónde viene la comida' y 'cómo fue producida'. El concepto de soberanía se avala si se materializa, entre otros, la garantía de la sostenibilidad del sistema productivo, de la conservación de los recursos genéticos y de la protección del consumidor. A pesar de que no esté del todo claro y compartido, este concepto se está convirtiendo como fundamental en la redefinición del apoyo a los países en desarrollo, de modo que a la distribución tradicional de alimentos, le acompañan formas de asistencia económica que estimulan las actividades productivas, liberando el apoyo externo de los intereses comerciales y políticos del donante.

Food assistance - By food assistance it is meant the set of actions in favor of either food insecure or vulnerable populations in order to ensure their access to food and thus the achievement of the state of food security (ODI 2010). Generally this definition includes the transfer of food commodities, cash and/or vouchers to ensure access to food resources adequate in terms of quantity, quality and value. Contrarily to food aid as previously defined, international sourcing is not necessary as food assistance includes also interventions supported by the governments of the recipient countries.

Food safety - Food can be defined 'safe' when it is free of naturally (i.e. toxin) and non-naturally (i.e. heavy metals) originated contaminants which may constitute a risk for the health of the consumer (whether it is human - food safety - or animal - feed safety -). The availability of safe food is thus an essential element for the health of individuals. As such, it must be ensured in order to promote development as about even one third of the population of developed countries is exposed to food contamination related diseases. What is more, this proportion rises up considering the developing countries. Therefore, in order to ensure food safety in every stage of the food supply chain monitoring and product traceability⁹ are being given increasing attention acknowledged by internationally certifications.

Food sovereignty - Food sovereignty is the right of peoples to access healthy and culturally appropriate food produced through ecologically sound and sustainable methods, and their right to define their own food and agriculture systems (Via Campesina 2007). At the local level, such vision is realized supporting and promoting markets as well as small producers. What is more, it marks the transition from a technical concept - food security - to a legal one, as it addresses the question 'where the food comes from' and 'how it is produced'. Food sovereignty is thought to be achieved by ensuring the sustainability of production systems, conservation of genetic resources and protection of the consumer, just to mention some. Although still not fully explored and agreed on, this concept is becoming important in redefining the support to developing countries. Such trend is gradually taking place by coupling traditional food distribution with economic assistance measures with the aim of stimulating productive activities thus ensuring the sustainability of development processes.

⁹ "Trazabilidad" significa la capacidad de monitorear cualquier alimento, pienso, animal de producción o sustancia que se destinará al consumo, en todas las etapas de los procesos de producción, procesamiento y distribución (EC 2007).

⁹ Under EU law, "traceability" means the ability to track any food, feed, food-producing animal or substance that will be used for consumption, through all stages of production, processing and distribution (EC 2007).

La seguridad alimentaria y los objetivos del Milenio (ODM)

Food security and the Millennium Development Goals (MDGs)

Al abordar el tema de la seguridad alimentaria, es de primordial importancia resaltar cómo esto se refleja en los Objetivos del Milenio (ODM). Los ODM son ocho objetivos que todos los Estados miembros de las Naciones Unidas, al firmar la Declaración del Milenio, se han comprometido a alcanzar para 2015 con el objetivo general de promover el desarrollo a través de la mejora de las condiciones sociales y económicas de los países más pobres. Con respecto a la seguridad alimentaria, los siguientes objetivos son de particular interés:

Objetivo 1 (ODM 1), tiene como objetivo erradicar la pobreza y el hambre en el mundo, enfatizando así el fuerte vínculo entre estos dos problemas y recordando la necesidad de acciones integradas y estructuradas. En particular, se prevé el compromiso de la comunidad internacional de reducir a la mitad el porcentaje de personas que padecen hambre (ODM 1.C), dentro del cual las intervenciones destinadas a lograr la seguridad alimentaria son una componente fundamental.

Objetivo 7 (ODM 7), destinado a garantizar la sostenibilidad del medio ambiente, que prevé reducir a la mitad para 2015 el porcentaje de quienes aún no tienen acceso al agua potable y a los servicios básicos de salud (ODM 7.C). El objetivo 7 también prevé la mejora de las condiciones de vida de los habitantes de los asentamientos urbanos informales, cuyas intervenciones, centradas en el contexto urbano y periurbano, contribuyen considerablemente.

While dealing with food security it is of primary importance to point out how this is reflected in the Millennium Development Goals (MDGs). The MDGs are eight goals that all member States of the United Nations, while signing the Millennium Declaration, committed themselves to achieve by 2015. The overall aim of such goals is to promote global development by improving social and economic conditions of the poorest countries. Specifically, with respect to food security, the following goals are of particular interest:

Goal 1 (MDG 1), which aims at eradicating extreme poverty and hunger from the world, thus emphasizing the strong link between these two issues and calling for integrated and structured actions. Particularly, the commitment of the international community is expected in order to halve by 2015 the proportion of people who suffer from hunger (MDG 1.C), which indeed requires interventions aimed at achieving food security.

Goal 7 (MDG 7), which aims at ensuring environmental sustainability and includes halving by 2015 the proportion of those who still do not have access to safe drinking water and to basic sanitation (MDG 7.C). Goal 7 also aims at the improvement of the living conditions of the inhabitants of informal urban settlements, to which focused interventions on urban and periurban areas significantly contribute.



Seguridad alimentaria para COOPI: conceptos clave

Food security for COOPI: key concepts



Fig. 2. Síntomas y causas de la malnutrición, adaptado por UNICEF 1990-COOPI 2012.
Fig. 2. Symptoms and causes of malnutrition, adapted from UNICEF 1990 – COOPI 2012..

12

COOPI considera que la seguridad alimentaria es fundamental para promover el desarrollo de los países en los que opera. La complejidad de la problemática, dada la variedad de factores que actúan sobre ella, así como los contextos en los que trabaja COOPI, requiere un marco correcto del problema para estructurar intervenciones específicas para responder a emergencias e iniciar procesos de desarrollo de mediano a largo plazo. En este sentido, COOPI presta gran atención a la fase de análisis de contexto, para identificar correctamente las disfunciones en el origen del estado de inseguridad alimentaria, las variables sobre las cuales actuar y cómo intervenir. Al realizar este análisis, COOPI, en línea con lo propuesto por UNICEF (1990), detecta el estado de inseguridad alimentaria, en primer lugar, por la manifestación de síntomas de desnutrición, definidos como ingesta insuficiente o desequilibrada de macro y/o micronutrientes. Una vez identificados estos síntomas, como el retraso en el crecimiento de los niños y el índice de masa corporal por debajo de ciertos valores para los adultos, y su gravedad determinada, el siguiente paso es identificar las causas para estructurar las estrategias de intervención correctas (Fig. 2). Las causas de la desnutrición son múltiples, atribuibles a diferentes niveles y a menudo interconectadas entre sí. Las causas "inmediatas" son comúnmente los factores que actúan directamente en los procesos de adquisición y uso de los recursos alimenticios, lo que resulta en una ingesta inadecuada de alimentos o en un mal funcionamiento en los procesos de digestión, absorción, transporte y uso de los nutrientes en ellos contenidos. Un ejemplo

COOPI considers food security at the heart of the development of the countries where it works. The complexity of the issue, deriving from a variety of factors that act on it, as well as from the contexts where COOPI works, requires to correctly framing it in order to structure targeted interventions to respond to emergencies and initiate development processes. Therefore, great attention is given to the analysis of the context, in order to properly identify the sources of food insecurity, the variables to act on and how. In conducting such analysis, COOPI, in line with what is proposed by UNICEF (1990), first identifies the state of food insecurity from the symptoms of malnutrition, defined as inadequate or unbalanced intake of macro- and/or micro-nutrients. Once symptoms as stunted growth in children and body mass index below certain values for adults, have been identified as so has their severity, the next step is to determine their causes in order to structure adequate intervention strategies (Fig. 2).

The causes of malnutrition are several, ascribable to different levels and often interconnected to one another. It is commonly referred to as 'immediate' causes factors that act directly on food resources acquisition and utilization processes, resulting in inadequate food intake or dysfunction in digestion, absorption, transport and utilization of nutrients. With regard to this, a widespread example is the onset of diseases combined with an insufficient energy intake. In turn, immediate causes are often linked to other causes, which can be defined as 'underlying'; for example in the case of child malnutrition, the underlying cause could be mother's

generalizado de una causa inmediata es la aparición de enfermedades combinadas con un suministro insuficiente de aporte energético. A su vez, estas causas pueden atribuirse a otras causas, que pueden definirse como "anteriores": en el caso de la desnutrición infantil, por ejemplo, la incapacidad de la madre para preparar adecuadamente los alimentos para sus hijos debido a la falta de tiempo. Del mismo modo, la contracción de enfermedades está estrechamente relacionada con la falta o el mal funcionamiento de los servicios básicos, como los servicios de salud, el acceso al agua potable y la atención materno-infantil. Específicamente, la funcionalidad de los servicios básicos de salud y su accesibilidad tienen un impacto inmediato en el estado nutricional del individuo, ya que, como se mencionó, los procesos fisiológicos que regulan la asimilación de alimentos están estrechamente relacionados con el estado de salud de los individuos y, como tal, determinantes. Asimismo, la disponibilidad de agua potable es de fundamental importancia porque, además de ser necesaria para garantizar el desempeño de las prácticas higiénico-sanitarias correctas, es útil en la preparación de alimentos e indirectamente también tiene un peso en la determinación del tiempo que las mujeres dedican al cuidado de las familias. Siempre vinculado a las mujeres, es la cuestión de su nivel de educación, que a menudo es insuficiente para que se les dé un papel en la generación de recursos, para garantizar la seguridad alimentaria de la familia a la que pertenecen. Las citadas anteriormente, son solo algunas de las causas que pueden ocurrir, que describen un marco complejo que debe evaluarse cuidadosamente según el contexto. Además, las anteriores están determinadas por las llamadas causas "estructurales" derivadas del tejido social, económico e institucional de un país. Estos componentes definen la gestión de los recursos, los procesos de producción y la oferta de servicios y, como tales, pueden causar desequilibrios en la distribución y el acceso al origen de las disfunciones mencionadas.

Una vez que el problema de la inseguridad alimentaria ha sido identificado y analizado sobre la base de las causas (a menudo interconectadas) que contribuyen a generarla, COOPI estructura su intervención para actuar no solo sobre los efectos de este sino también y sobre todo sobre las causas, reconociendo en el centro de su acción el derecho a la alimentación con el que se alinea.

De hecho, el objetivo de COOPI es asegurar en las poblaciones con las que coopera, la disponibilidad y el acceso a recursos alimentarios adecuados cuando se ven comprometidos en situaciones de crisis, trabajando, al mismo tiempo, para fortalecer las capacidades en términos de preparación, respuesta y recuperación en caso de cualquier choque que tenga un impacto en el estado de la seguridad alimentaria. Por lo tanto, este objetivo se realiza en la implementación de intervenciones en respuesta a emergencias, que brindan apoyo a las poblaciones para satisfacer sus necesidades inmediatas, principalmente debido a problemas de disponibilidad y/o acceso a alimentos. Este tipo de intervención tiene como objetivo resolver los síntomas, antes mencionados, a través de los cuales se manifiesta una situación de inseguridad alimentaria.

inability to properly prepare food for children due to lack of time. Similarly, the contraction of diseases is closely related to absent or malfunctioning basic services related to health, access to drinking water and maternal and child care. Specifically, functioning of basic health services and their accessibility has immediate impact on the nutritional status of individuals as the physiological processes that regulate the assimilation of food are closely dependent to the health conditions. Same wise, the availability of drinking water is crucial, as it is not only necessary to ensure proper sanitation practices, but is also required in food preparation. This indirectly determines also the amount of time women spend on parental care. Still focusing on women, the level of their education can be relevant as it is often insufficient for them to be acknowledged a role in generating resources to ensure food security of their family. Those mentioned are only some of the underlying causes that may occur, which points out a complex picture that should be carefully evaluated basing on the context. In addition, upstream of the underlying causes are the so-called 'structural' causes arising from the social, economic and institutional fabric of a country. These components define resource management, production processes and services provision and, as such, can cause impairment in food resources distribution and access dynamics.

Once identified and analyzed the state of food insecurity basing on the causes that contribute to generate it, COOPI structures its intervention in order to act mainly on them rather than the effects of such state, always claiming for the right to food acknowledged as fundamental.

Indeed, COOPI's goal is to ensure that people it cooperates with have at all times availability and access to adequate food resources, even when compromised in crisis situations. At the same time, it works with the aim of strengthening their capacities in terms of preparedness, response and recovery to shocks that may have an impact on the state of food security. This goal is being achieved through the implementation of measures in response to emergencies, by providing support to people to meet their immediate needs, mainly due to problems of availability and / or access to food. Such interventions are designed to solve the abovementioned symptoms through which food insecurity occurs. Focused on the causes, instead, whether immediate or underlying, are the actions that COOPI takes in order to promote food security in development contexts. Indeed, the organization aims at promoting development processes through the strengthening of community capacities as it is in their weaknesses that it identifies the cause of crises, including food ones.

EL ENFOQUE "INTEGRADO"

Ya que se trate de intervenciones de emergencia o de desarrollo, COOPI reconoce y tiene en cuenta la multidimensionalidad de los factores que actúan sobre el estado de la seguridad alimentaria de las personas, de las comunidades y de las poblaciones. Esto se refleja concretamente en sus intervenciones que, incluyendo diferentes aspectos, adoptan un enfoque "integrado" ante la problemática. De hecho, cada uno de los sectores en los que opera COOPI se considera fundamental para ayudar a crear las condiciones dentro de las cuales se puede lograr la seguridad alimentaria. Por lo tanto, el estado de la seguridad alimentaria se considera dependiente de una serie de condiciones externas que se pueden subdividir en tres niveles (Fig. 3):

- **regional, nacional y subnacional**, de los cuales deben considerarse ambos el contexto de intervención (socioeconómico, político, ambiental, etc.) y el desempeño económico del sector agroalimentario;

• familiar

• individual

La intervención de COOPI en el sector se centra principalmente en los niveles individual y familiar, teniendo en cuenta también el nivel macro. Específicamente, COOPI, haciendo suyo el marco conceptual que se muestra (Fig. 3), apoya intervenciones enfocadas en mejorar la productividad, tanto agrícola como animal, destinadas a fortalecer la disponibilidad y el acceso a los recursos, y las actividades dirigidas a mejorar las condiciones de contorno que hacen posible su uso correcto. En este sentido, se da gran importancia a la adopción de prácticas higiénico-sanitarias correctas, al acceso a fuentes de agua potable y a servicios de salud centrales y eficientes que garantizan que los sujetos estén en las condiciones óptimas de salud para aprovechar el máximo beneficio de los recursos alimentarios.

14

THE 'INTEGRATED APPROACH'

Whether it is emergency or development interventions, COOPI acknowledges and takes into account the multi-dimensionality of the factors that affect the status of food security of individuals, communities and populations. This is reflected in the actions it undertakes which include different aspects and can thus be ascribed to an 'integrated' approach to the issue of food security. Indeed, each sector COOPI is committed to is considered essential in contributing to creating the conditions under which food security can be achieved.

The state of food security is thus conceived as dependent on several external conditions that can be classified at three levels (see Figure 3):

- **regional, national and subnational level** – concerning both the context of intervention (economic, social, political, cultural, etc.) and the economic performance of the agri-food sector;
- **community and household level**;
- **individual level**.

COOPI's intervention in the sector is mainly focused on household and individual levels though taking into account also the macro level. Specifically, COOPI adopts the conceptual framework shown in Fig. 3. In line with that, it adds to interventions focused on improving crop and animal productivity aimed at increasing resources availability and access, activities aimed at enhancing the surrounding conditions that optimize their utilization. In this sense, great importance is given to the adoption of correct sanitation practices, access to drinking water and widespread health services to ensure individuals are in optimal health status in order to take the best advantage from food resources. In the same direction are also geared the activities COOPI carries out in the field



Fig. 3. Los determinantes de la seguridad alimentaria (adaptado por la FAO 2000–COOPI 2012).
Fig. 3. Determinants of food security (adapted from FAO 2000 – COOPI 2012).



En la misma dirección, también deben entenderse las actividades realizadas por COOPI en el campo de la educación formal e informal sobre cuestiones nutricionales, a fin de incluir buenas prácticas alimentarias, en términos de elección de alimentos, su conservación y preparación, en los hábitos de las familias y las comunidades. El apoyo que se ofrece en la puesta en marcha y la gestión de actividades generadoras de ingresos debe entenderse como una forma de aumentar el poder adquisitivo de los sujetos y, por lo tanto, como una mejora de sus condiciones de acceso a los recursos alimentarios y no alimentarios. Por otro lado, es útil subrayar que, aunque la mayoría de las intervenciones se realizan principalmente a escala comunitaria, estas se llevan a cabo siempre teniendo en cuenta el contexto de referencia (regional y nacional) e involucrando a los diversos actores e instituciones formales e informales que puede contribuir a lograr el resultado. La multidimensionalidad del tema hace que COOPI estructure la intervención en apoyo de las comunidades en todos sus componentes. Estos componentes en términos de capital, estructuras, procesos y estrategias de los que depende la comunidad para su sustento¹⁰ determinan su capacidad para

of formal and informal nutrition education aimed at including in the habits of families and communities good eating practices in terms of food choice, conservation and preparation. The support COOPI offers in the start up and management of income generating activities should be intended as a way to increase the purchasing power of individuals and thus, again, as an improvement of their ability to access food and non-food resources. On the other hand, it is useful to underline that the abovementioned interventions, though conducted mostly at the household level, have impacts at higher levels, i.e. subnational and national levels. Such outcome is pursued also by actively involving different actors, formal and informal institutions that may contribute to the achievement of food security.

The multidimensionality of food security is the reason why COOPI structures its intervention as support to all the components of a given community. Such components in terms of assets, structures, processes and strategies, constitute the livelihood¹⁰ of the community itself and determine its capacities to face external pressures, whether short (shock) or long lasting (stress). In other words, the abovementioned components determine the adaptive capacity

¹⁰ Por "sustento" (en inglés, livelihoods) de una comunidad, entendemos el conjunto de capacidades, en términos de capitales (que deben entenderse como recursos materiales sociales) y actividades utilizadas como medios de vida. Se puede decir que la dinámica de sostener una comunidad es sostenible cuando esta comunidad puede enfrentar y recuperarse de situaciones de choque, manteniendo e incluso mejorando sus capacidades y las bases de las actividades productivas ofreciendo, al mismo tiempo, oportunidades de medios de vida sostenibles para las generaciones futuras (Chamber y Conway 1992).

¹⁰ By 'livelihood' it is meant the capabilities, assets (stores, resources, claims, and access) and activities required for a means of living; a livelihood is sustainable which can cope with and recover from stress and shocks, maintain or enhance its capabilities and assets, and provide sustainable livelihood opportunities for the next generation (Chambers & Conway 1992).

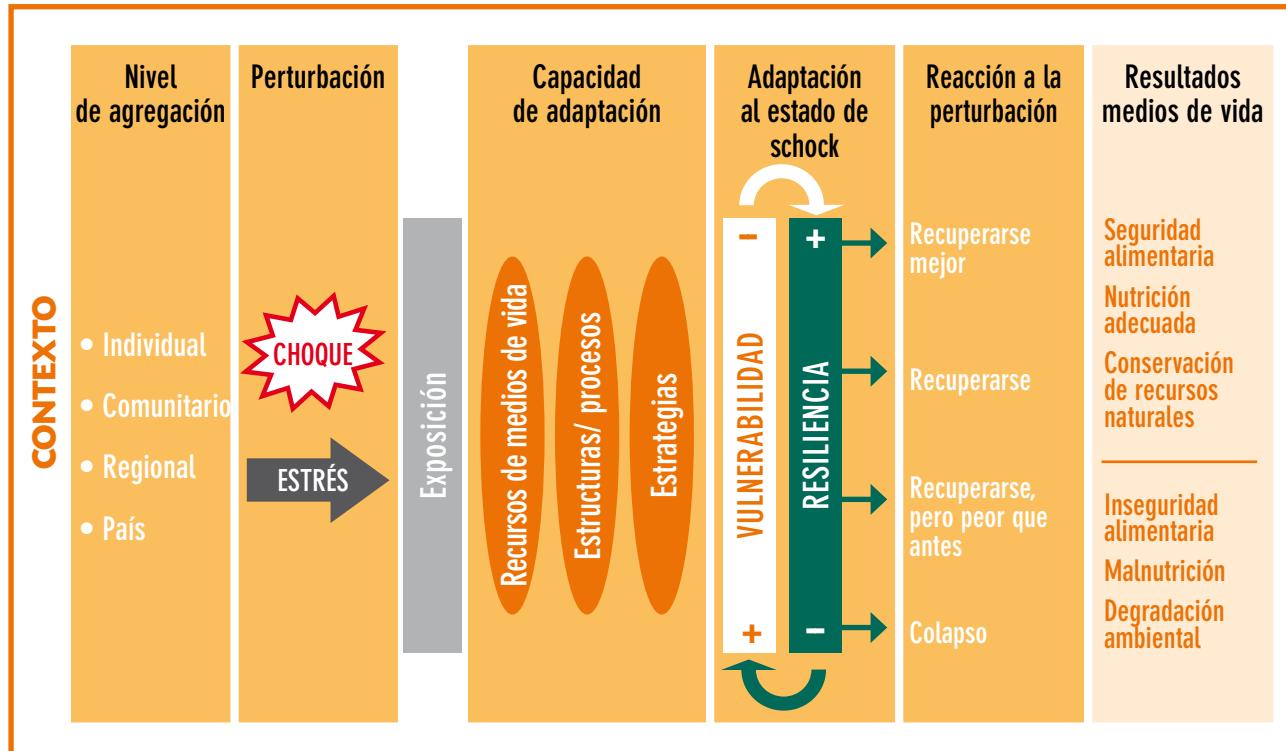


Fig. 4. Vulnerabilidad y resiliencia en la seguridad alimentaria (adoptado de Frankenberg et al. 2012-COOPI 2012).

Fig. 4. Vulnerability and resilience in food security (adapted from Frankenberger et al. 2012 – COOPI 2012).

16

hacer frente a presiones externas, ya sean puntuales (choque) o duraderas (estrés): en otras palabras, determinan la capacidad de adaptación a tales eventos.

Según este concepto, los temas de vulnerabilidad y resiliencia son de importancia fundamental (Fig. 4). El primero se refiere a las características y condiciones que hacen que una comunidad, un sistema o un capital sean sensibles a un riesgo (UN/ISDR 2009). La segunda, en cambio, se refiere a la capacidad de un sistema, una comunidad o una sociedad expuesta a las amenazas de resistir o cambiar para alcanzar y mantener un nivel aceptable en términos de funcionamiento y estructuras¹¹ (ONU/EIRD 2004). Los dos conceptos están fuertemente interconectados, ya que cuanto más vulnerable es una comunidad a un choque/estrés, menor es su resiliencia en relación con el mismo. La vulnerabilidad y la resiliencia también deben considerarse en un sentido dinámico, ya que dependen de los componentes que determinan la adaptabilidad de una comunidad, es decir, los capitales¹² que tiene, las estructuras y procesos en los que se basan y las estrategias que implementa en condiciones normales y crisis. El marco del tema de la seguridad alimentaria, en estos

to such events. According to this understanding, particularly relevant are the concepts of vulnerability and resilience (Fig. 4). The former refers to the characteristics and circumstances of a community, system or asset that make it susceptible to the damaging effects of a hazard (UN/ISDR 2009). The latter, instead, refers to the capacity of a system, community or society potentially exposed to hazards to adapt, by resisting or changing in order to reach and maintain an acceptable level of functioning and structure¹¹ (UN/ISDR 2004). These concepts are closely interlinked with each other since the higher is the vulnerability of a community to a shock/stress, the lower is its resilience with respect to it. Vulnerability and resilience are also to be considered in a dynamic sense as strictly dependent on the components a community consists of, i.e. the assets¹² it has, the structures and processes it relies on and the strategies it implements both in normal and crisis conditions.

The framing of the issue of food security in these terms, that COOPI agrees on, applies both to interventions in emergency and development contexts. Specifically, the actions taken in emergency focus on the response to the crisis generated by the exposure

¹¹ Esta capacidad depende de cómo el sistema social puede organizarse para aumentar sus capacidades aprendiendo de desastres pasados para protegerse mejor en el futuro y fortalecer las medidas destinadas a reducir el riesgo (UN / ISDR 2004).

¹² Se hace referencia al capital económico, natural, físico, humano, social y político (DFID 2012).

¹¹ Such capacity is determined by the degree to which the social system is capable of organizing itself to increase its capacity for learning from past disasters for better future protection and to improve risk reduction measures (UN/ISDR 2004).

¹² Please refer to economic, natural, physical, human, social and political assets (DFID 2012).

terminos, a los que se alinea COOPI, se aplica tanto a las intervenciones en contextos de emergencia como de desarrollo. Específicamente, la intervención de emergencia se enfoca en responder a la crisis generada por la exposición a un elemento de perturbación - choque o estrés - con el objetivo de garantizar la disponibilidad y el acceso a los recursos alimentarios. Sin embargo, la organización cree que la intervención de emergencia, si se limita a resolver una crisis contingente, no previene ni limita el riesgo de sufrir graves pérdidas de vidas y recursos en las crisis posteriores. Por esta razón, COOPI concentra sus intervenciones, en contextos de desarrollo, en el fortalecimiento de los componentes antes mencionados y, por lo tanto, en las capacidades de adaptación de la comunidad con el objetivo de reducir la vulnerabilidad al choque o al estrés en el origen de situaciones de inseguridad alimentaria. La adopción de este tipo de enfoque es, por lo tanto, la base de la elección de la organización para implementar programas de seguridad alimentaria que, al hacer que las comunidades sean estables y preparadas, actúen antes de cualquier crisis, mitigando sus efectos.

to a disturbance - either a one-off shock or long-term stress -, in order to ensure the availability of and access to food resources. However, the organization believes that the emergency response, if limited to solve a contingent crisis, does not prevent nor limit the risk of serious losses of human lives and resources from further crises. Therefore, COOPI focuses its efforts in development contexts on strengthening the aforementioned components and, thus, the adaptive community capacities with the aim of reducing vulnerability to shocks or stresses potentially causing food insecurity. The adoption of this approach underlies the choice of the organization to implement food security programs that, while acting upstream of food crises, mitigate their effect by strengthening and preparing the communities it cooperates with.





CHAD

Ph. Alessandro Gandolfi

18

NUTRICIÓN Y SEGURIDAD ALIMENTARIA

Con respecto a la implementación de intervenciones en el campo de la seguridad alimentaria, de acuerdo con un enfoque "integrado", parece de gran relevancia la asociación de acciones destinadas a lograr el estado de seguridad alimentaria a esas en el campo de la nutrición, en respuesta a una emergencia. Esta asociación, superando un debate aún abierto que describe la seguridad alimentaria como un elemento de seguridad nutricional o viceversa, subraya el fuerte vínculo entre el sector de seguridad alimentaria y el sector salud.

De hecho, las situaciones de desnutrición aguda, que indican un problema de salud grave, se detectan cada vez más junto con varios tipos de problemas críticos que, al intervenir en la disponibilidad, el acceso y/o el uso de los recursos, comprometen el logro del estado de seguridad de los alimentos. Precisamente por esta razón, COOPI considera central la estructuración de sus intervenciones con un doble objetivo: por un lado, resolver la emergencia nutricional apoyando a las personas que sufren de desnutrición aguda (principalmente niños menores de cinco años) a través de programas de apoyo específicos; por otro lado, apoyar a las familias de estos sujetos liberándolos de la situación de inseguridad alimentaria en la que se encuentran que a menudo está en el origen de la desnutrición. Para lograr el primer propósito, COOPI lleva a cabo actividades centradas en la prevención y en el tratamiento de la desnutrición aguda que van desde la primera asistencia de los sujetos, hasta la adminis-

NUTRITION AND FOOD SECURITY

With regard to the implementation of interventions according to an 'integrated' approach to food security, particularly relevant is the association of actions aimed at achieving food security to those in the field of nutrition in response to an emergency. Such association, overcoming a debate still widely open that outlines food security as part of nutritional security or vice versa, emphasizes the strong link existing between food security and health sectors. Indeed, situations of acute malnutrition that reveal serious health problems are often identified in conjunction with issues affecting availability, access and/or use of resources, thus compromising food security. Acknowledging such strong correlation, COOPI pays close attention in structuring its action with a twofold objective: on the one hand, to respond to the nutritional emergency supporting people suffering from acute malnutrition (mainly children under five) through specific programs; on the other, to support their families affected by food insecurity which, in fact contributes to malnutrition. In order to achieve the first objective, COOPI carries out activities focused on the prevention and treatment of acute malnutrition, ranging from primary care of malnourished, the distribution of nutritional supplements and raising awareness of local communities on appropriate nutritional practices. Particular attention is given to the involvement of women in such activities as they are responsible for the nutritional status of their children and are often unable to provide for adequate distribution of resources within households due to

tracción de suplementos nutricionales, y la concientización de las comunidades locales sobre las buenas prácticas nutricionales que se adoptarán. Se presta especial atención a la participación de las mujeres en actividades, como directamente responsables del estado nutricional de los niños y, que, muy a menudo, no pueden asegurarlo debido a la distribución incorrecta de los recursos a nivel del hogar debido a la discriminación de género. Bajo el segundo objetivo, en cambio, se encuentran actividades destinadas a mejorar la disponibilidad, acceso y/o uso de los recursos alimenticios de las familias de niños desnutridos y otros sujetos vulnerables (por ejemplo, pacientes con SIDA, sujetos que han sufrido VBG¹³). Estas pueden incluir la distribución de semillas y herramientas para llevar a cabo actividades agrícolas para apoyar la puesta en marcha de pequeñas actividades generadoras de ingresos relacionadas principalmente con el procesamiento de alimentos. Estas últimas actividades deben entenderse a mediano y largo plazo y, por lo tanto, subrayan una vez más la importancia que COOPI reconoce en el vínculo entre las intervenciones de emergencia y las del ámbito del desarrollo para fortalecer la resiliencia de las comunidades con las que también coopera en el contexto nutricional.

EL AGUA: UN RECURSO CENTRAL

COOPI, en línea con lo establecido por el séptimo objetivo del Milenio, considera que el acceso al agua, en cantidad y calidad adecuadas, es un factor esencial para el desarrollo de las comunidades con las que coopera, reconociendo el fuerte vínculo entre la gestión de este recurso y la seguridad alimentaria. De hecho, teniendo en cuenta que la producción de alimentos representa el 70% del consumo mundial de agua (ONU Agua 2012), está claro, por un lado, la presión que la demanda de alimentos ejerce sobre este recurso y, por otro, la dependencia de la disponibilidad hídrica esencial para producirlas. Además, es particularmente indicativo que, cuanto más bajo sea el índice de desarrollo humano de¹⁴ un país, mayor es la prioridad del uso del agua en el sector agrícola, lo que refleja la importancia del uso de este recurso para satisfacer la necesidad para alimentar a la población. La necesidad de aumentar la producción de alimentos es cada vez más clara a partir de esto, tratando de minimizar el consumo de agua, lo que se traduce en el compromiso de COOPI de guiar a los agricultores y criadores en la adopción de prácticas adecuadas de gestión del agua. COOPI, por lo tanto, acoge con beneplácito el desafío futuro de garantizar la se-

gender issues. In the framework of the second objective fall activities aimed at improving the availability, access and/or use of food resources for the families of malnourished children and other vulnerable individuals (e.g. AIDS patients, persons who have undergone SGBV¹³). Such interventions may include the distribution of seeds and tools to carry out agricultural activities and the support for setting up small income-generating activities primarily related to food processing. These activities are to be considered in the medium to long term, thus pointing out once again at the importance COOPI gives to the link between emergency and development interventions with the aim of strengthening the resilience of communities also concerning nutrition.

WATER: A CRUCIAL RESOURCE

COOPI, in line with the seventh MDG, considers the access to water in adequate quantity and quality a key factor in the development of the communities it cooperates with. Particularly, it recognizes the strong link between the management of this resource and food security. Indeed, as the production of food accounts for 70% of the water consumption at the global level (UN Water 2012), evident are, on one hand, the pressure exerted by the demand for food on that resource and, on the other, the dependence of food resources availability on water availability which is essential to produce them. It is also interesting to note that the lower is the human development index of a country¹⁴, the higher is the priority for water to be used in agriculture, reflecting the importance of this resource to feed the population. The need to increase food production while trying to minimize water consumption is therefore clear and it results in the efforts made by COOPI in guiding farmers and breeders in the adoption of appropriate practices for water management. COOPI, therefore, welcomes the challenge of ensuring food security optimizing agricultural production in relation to water consumption, embracing the motto 'more crop per drop'¹⁵.

COOPI advocates for strategic approaches for equitable, efficient and sustainable management of water resources. Indeed, in areas where COOPI works, factors as increasing pressure of population, rapidly growing urban areas, declining groundwater reserves and reduced reliability of rainfall with climate change are getting of higher concern and require even more prudent use of water resources that COOPI takes on as future challenge. Such challenge calls for the protection of water resources to extend health giving and productive properties of freshwater resources especially to the

¹³ VBG significa Violencia Basada en Género.

¹⁴ El Índice de Desarrollo Humano (IDH) elaborado por el PNUD y actualizado cada año en el Informe sobre Desarrollo Humano combina indicadores relacionados con la salud, la educación y el nivel de vida con el objetivo de proporcionar un término de referencia indicativo del desarrollo económico y responsabilidad social de un país (PNUD 1990). El IDH puede considerarse un buen indicador del potencial de desarrollo de un país, como resultado de la combinación de sus componentes humanos y económicos.

¹⁵ Esta expresión, que en español significa "más recogida por cada gota de agua", fue introducida por el Instituto Internacional de Gestión del Agua, Sri Lanka, a mediados de los noventa con motivo de la elaboración de un análisis de la investigación realizada en la década anterior sobre el tema de la productividad del agua (Merrey 1997).

¹³ SGBV stands for Sexual and Gender Based Violence.

¹⁴ The Human Development Index (HDI) combines indicators related to health, education and living standards with the aim of providing a proxy of the development of a country based on human and economic components (UNDP 1990). It is elaborated by UNDP and updated every year in the Human Development Report.

¹⁵ Such motto was introduced by the International Water Management Institute, Sri Lanka, in the mid-nineties during the review of the research conducted over the past decade on water productivity (Merrey 1997).



20

guridad alimentaria mediante la optimización de la producción agrícola en relación con el consumo de agua, convirtiéndolo en el lema 'more crop per drop'¹⁵.

COOPI, por lo tanto, apoya un enfoque estratégico de los recursos hídricos, para garantizar una gestión justa, eficiente y sostenible. Esta posición surge de la observación de que los países en los que COOPI trabaja, se ven afectados por dinámicas como la creciente presión de la población que se concentra cada vez más en las zonas urbanas, el empobrecimiento de los acuíferos y la creciente imprevisibilidad de las lluvias relacionadas con el cambio climático.

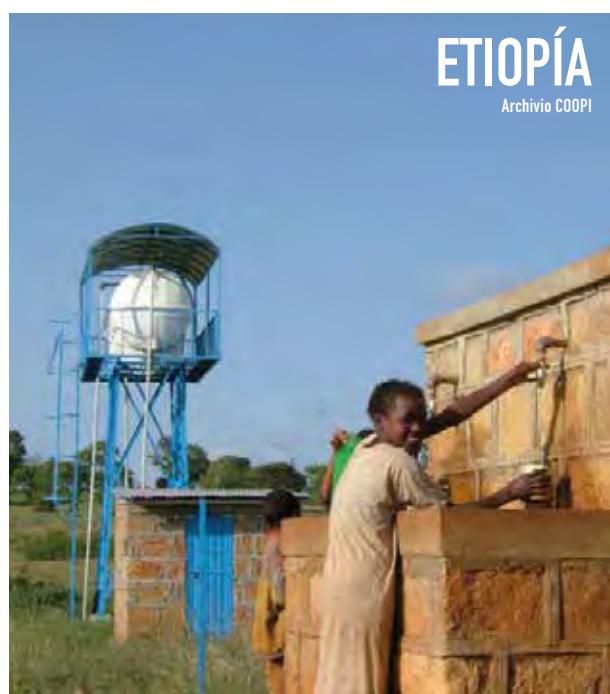
Por lo tanto, estas dinámicas requieren una gestión de recursos aún más precisa, que COOPI acoge como un desafío futuro. Este desafío tiene como objetivo garantizar a las poblaciones más pobres el acceso a los recursos hídricos tanto en términos de producción como de higiene y salud: esto significa tomar las medidas apropiadas para que este acceso sea constante a lo largo del tiempo, a pesar de la precipitación errática que, en las zonas áridas, donde interviene COOPI, constituyen la fuente primaria de suministro de agua. Por lo tanto, el almacenamiento de agua se vuelve esencial no solo para acumular reservas de agua, sino también para limitar la escorrentía¹⁶ y aumentar el contenido de agua del suelo, que es esencial para mantener los pastos incluso durante la estación seca. Solo el acceso a las

poor and underserved people. This in turn means to take adequate measures to ensure the access to water resources over time, taking into account that rainfall, which is the major water source in most drought prone areas, is decreasing in amount and reliability. Hence, it is increasingly necessary to store surface run-off¹⁶ for productive uses, aquifer recharge and environmental protection, as well as to reduce the speed of runoff in order to encourage moisture storage and permit better pasture and crop growth during the dry periods. This is of particular concern as conflicts between crop farmers and livestock keepers over access and control of water sources ad grazing areas have become a widespread phenomenon especially in some areas where COOPI intervenes. Moreover, increasing attention is now being paid to rainwater harvesting from roofs at household or institutional level due to its potential to capture water for multiple uses, including backyard gardens and watering of livestock.

In line with these features, COOPI supports programs that aim at innovation for an efficient utilization of water resources. In this sense are intended COOPI's interventions aimed at ensuring access to water, such as construction of wells, installation of systems for water capture and collection, rehabilitation or construction of water points on transhumance patterns, construction of irrigation systems. The implementation of these activities is coupled with raising awareness on the need of a thorough management of water resources in order to ensure the sustainability of the activities depending on them.

fuentes de agua y a los pastos es objeto de crecientes tensiones entre las comunidades de agricultores y criadores en las zonas de África donde opera COOPI. Además, las actividades relacionadas con la recuperación del agua de lluvia de los techos de los edificios privados y públicos se están intensificando para constituir una reserva de agua única para diferentes usos, como, por ejemplo, la gestión de jardines familiares, el mantenimiento de la ganadería y la realización de actividades domésticas. Además, COOPI apoya e implementa programas que apuntan a la innovación funcional para un uso eficiente de los recursos hídricos. Por lo tanto, estos programas incluyen intervenciones destinadas a garantizar el acceso al agua, como la construcción de pozos, la instalación de sistemas de recolección y la rehabilitación o construcción de puntos de suministro de agua en las rutas de trashumancia y la construcción de sistemas de riego. La realización de estas actividades va acompañada de la conciencia sobre la necesidad de gestionar los recursos disponibles de manera equilibrada para garantizar la sostenibilidad de las actividades que dependen de ellas. En cuanto al desarrollo de actividades productivas, el agua también es esencial para garantizar el uso de los recursos, de fundamental importancia para garantizar tanto la seguridad alimentaria, como su disponibilidad. La preparación correcta de los alimentos también depende de una disponibilidad adecuada de agua, desde un punto de vista cuantitativo y cualitativo. La Organización Mundial de la Salud (OMS) identifica la mala calidad del agua como una de las mayores amenazas para la salud humana, ya que causa la propagación de enfermedades que alcanzan las tasas de incidencia más altas en PVS¹⁷. Se ha estimado que entre 1.8 y 2.2 millones de personas, el 90% de las cuales son niños menores de 5 años, mueren cada año debido a la diarrea probablemente contraída por el agua que usan¹⁸. Por esta razón, COOPI inserta en sus intervenciones de seguridad alimentaria actividades dirigidas a la purificación del agua, el acceso a instalaciones de saneamiento básico y la sensibilización sobre la adopción de medidas de higiene adecuadas en el consumo directo y en el uso del agua para la preparación de comida. Además, al realizar intervenciones que tienen como objetivo garantizar el acceso al agua, tanto para consumo humano como animal, COOPI presta gran atención a sensibilizar a la comunidad sobre la distribución y el uso de un bien común y la mediación de posibles conflictos que puedan surgir para la gestión de recursos. Finalmente, en línea con los debates que han surgido cada vez más claramente desde la década de 1990, COOPI reconoce el cambio climático como un factor que puede limitar tanto la disponibilidad como el acceso al agua, siendo este el recurso donde, con mayor probabilidad, se manifiesten sus efectos (IPCC 2008), especialmente en algunas áreas donde trabaja COOPI. La adaptación al cambio climático y el fortalecimiento de la resiliencia de las comunidades ante los efectos

Water is also essential to ensure the utilization of food resources which, as already mentioned, is essential to ensure food security as much as their availability. Food preparation depends, again, on adequate water availability, both in terms of quantity and quality. The World Health Organization (WHO) identifies poor water quality as a major threat to human health causing the spread of diseases that reach the highest incidence rates in developing countries¹⁷. It is estimated that between 1.8 and 2.2 million die every year of diarrhoeal diseases out of which 90% are children under 5 years¹⁸. This is why COOPI includes in its interventions related to food security activities targeted on ensuring access to drinking water and basic sanitation services, as well as on raising awareness on the adoption of correct hygienic practices both concerning direct water consumption and use of water in food preparation. Furthermore, while guaranteeing access to water for human and animal consumption, COOPI gives particular attention in sensitizing the communities about the distribution and use of a common good as well as on mediation of potential conflicts that may arise for the management of the resource. In addition, following the discussions that have been emerging from the nineties, COOPI recognizes climate change as a factor that may limit the availability and access to water which is commonly acknowledged as the resource more likely to be subjected to climate change impacts (IPCC 2008). Adaptation to climate change and strengthening the resilience of communities to its effects are thus being given increasing attention in COOPI's interventions, especially in the areas most prone to issues related to water use.



ETIOPÍA
Archivo COOPI

21

¹⁶ "Escorrentía" se refiere al fenómeno del flujo de agua de lluvia en la superficie del suelo que ocurre cuando se ha excedido la capacidad de infiltración que caracteriza el suelo, de modo que las aguas no pueden penetrar profundamente (Beven 2004).

¹⁷ Para obtener más detalles, consulte la publicación "Combatir las enfermedades transmitidas por el agua a nivel de los hogares", OMS 2007.

¹⁸ Estimación de 2009 confirmada para 2012.

¹⁶ By 'surface runoff' it is meant the water flow that occurs when the soil is infiltrated to full capacity and excess water from rain, meltwater, or other sources flows over the land (Beven 2004).

¹⁷ For further details see the publication 'Combating waterborne disease at the household level', WHO 2007.

¹⁸ Estimate of 2009 confirmed for the year 2012.

del mismo, por lo tanto, están prestando una atención cada vez mayor en las intervenciones de COOPI, especialmente en las áreas más expuestas a problemas relacionados con el uso del agua.

LA SEGURIDAD ALIMENTARIA EN EMERGENCIA

La base del trabajo de COOPI, en el área de seguridad alimentaria, es la necesidad de llevar a cabo intervenciones destinadas a resolver una emergencia, pero con el objetivo de desencadenar procesos de desarrollo a mediano y largo plazo. Como ya se mencionó, de hecho, la ocurrencia de situaciones de emergencia, provoca pérdidas, si no de vidas humanas, sí de recursos, que se reflejan en una interrupción del proceso de desarrollo de la comunidad y, por lo tanto, en un aumento de su vulnerabilidad a un choque externo. Por lo tanto, a través del fortalecimiento del vínculo entre las fases de emergencia y desarrollo, COOPI apunta a reducir el impacto de una posible crisis y, al mismo tiempo, se compromete a garantizar la ayuda en caso de emergencia, sentando las bases para comenzar la próxima fase de desarrollo. COOPI, que durante los años de actividad ha actuado y actúa en primera línea en respuesta a numerosas emergencias en el sector alimentario, estructura su intervención sobre la base de un monitoreo constante y un análisis del contexto, que toma en consideración varios elementos, incluyendo:

- las causas del choque, la posibilidad y la frecuencia con la que podrían repetirse;
- la extensión geográfica de los efectos de este choque;
- los grupos y categorías que se han visto más afectados;
- los efectos del choque en las comunidades, en términos de capital y estrategias;
- efectos en instituciones y servicios tales como mercados, sistemas bancarios, estructuras gubernamentales;
- el límite de tiempo dentro del cual estructurar e implementar la respuesta de emergencia.

Una vez identificadas las causas y los efectos de la emergencia, COOPI presta gran atención al análisis de las características del contexto de acción, ya que la elección de la medida más adecuada depende de ellas. De particular importancia son: a) el estado de los mercados locales y b) la disponibilidad de recursos alimentarios. Por lo tanto, la primera encuesta debe tener como objetivo verificar si, debido a la crisis, la existencia y la funcionalidad de los mercados locales se ha subvertido por completo. Si este fuera el caso, de hecho, la distribución directa de alimentos como tal es generalmente apropiada, o como compensación por actividades laborales (en este caso hablamos de "Food-for-Work" o comida por trabajo). El origen de los recursos alimenticios distribuidos depende de su disponibilidad a nivel local: si de hecho están disponibles en cantidad y calidad suficientes en las áreas circundantes, su adquisición se realiza en el sitio. En el caso contrario, en cambio, si los bienes distribuidos provienen del exterior solo, su distribución se realiza en el sitio. Por otro lado, si los mercados locales son eficientes, accesibles, seguros y capaces de hacer frente a un au-

22



TERRITORIO PALESTINO OCUPADO

Ph. Alessandro Gandolfi

FOOD SECURITY IN EMERGENCY

While working in food security sector across many countries, COOPI recognizes the need to implement measures to solve emergencies with the aim of triggering development processes on both the medium and the long term. The occurrence of emergencies, in fact, causes losses, if not of human lives, at least of resources, which turn out into an interruption of the development process of a community increasing its vulnerability to any external shock. Therefore, through strengthening the link between these phases, COOPI aims at supporting development in order to reduce the impact of possible crisis and, at the same time, is committed to providing assistance in emergency in order to initiate the development process.

COOPI, which over the years has been and is still active in the front line responding to several food crises, intervenes in different ways basing on the analysis of the context that takes into account issues such as:

- the causes of the shock, the likelihood and the frequency of their recurrence;*
- the geographical extension of the effects of the shock;*
- groups of people that are most severely hit by the shock;*
- the shock effects on communities in terms of assets and strategies;*
- the shock effects on institutions and services such as markets, banking systems, government structures;*
- the time limit to structure and implement the response.*

Once causes and consequences of the emergency have been identified, COOPI pays great attention to the analysis of the characteristics of the context of action as the choice of the most suitable measures depends on them. Particularly relevant are the state of

mento en el flujo de dinero, COOPI favorece medidas basadas en la transferencia de dinero a las comunidades que benefician de la intervención. El dinero puede ser otorgado, a los beneficiarios como tal (transferencia de efectivo), como compensación por actividades laborales destinadas a restaurar los servicios públicos (efectivo por trabajo) o distribuido en forma de cupones para ser intercambiados por agua o bienes, alimentos o no (cupones). Donde la distribución de alimentos no es la única forma de garantizar el acceso inmediato a los alimentos, COOPI prefiere medidas basadas en la transferencia de dinero, a medida que amplían la posibilidad de que las comunidades también compren artículos no alimentarios. Dichos bienes, por ejemplo, herramientas agrícolas, pueden de hecho utilizarse para apoyar actividades productivas, ya sean de subsistencia o destinadas al comercio. Mas allá, la adopción de estas medidas enfatiza la transición de las comunidades con las que COOPI coopera, desde ser receptores pasivos de apoyo externo, hasta actores dinámicos que se convierten en depositarios y responsables de los medios de su propia recuperación, algo en lo que COOPI cree firmemente. De hecho, a través de una participación cada vez mayor y una mayor responsabilidad, las comunidades pueden mantenerse a sí mismas desde el punto de vista alimentario. Por lo tanto, el logro de este resultado se obtiene al cambiar la respuesta a la resolución de una emergencia hacia la implementación de programas de seguridad alimentaria y, a largo plazo, en planes de desarrollo rural como parte integral de las estrategias para reducir la pobreza. Ya sea una cuestión de distribución directa de alimentos o si se eligen medidas basadas en la transferencia de dinero, COOPI presta especial atención a la consideración de la dinámica de los mercados locales. De hecho, las intervenciones posteriores a la emergencia, independientemente del método elegido, pueden tener un impacto considerable en ellos, hasta comprometer su funcionalidad y, en consecuencia, el sustento de las comunidades que se basan en dichos mercados. Como ejemplo, tenga en cuenta que la disponibilidad inmediata de grandes cantidades de bienes, reflejada en precios más bajos, puede dañar seriamente a los pequeños productores que obtienen su fuente de ingresos de los mercados locales. Asimismo, la distribución de dinero destinada a comprar alimentos en presencia de un mercado que no puede responder a un aumento sustancial de la demanda puede generar disfunciones en la adquisición de recursos o un aumento de los precios. Por lo tanto, COOPI respalda por un lado la importancia de llevar a cabo una evaluación profunda de estos procesos para intervenir en el cumplimiento con los sistemas actuales, fortalecerlos y mejorarlos y, por otro lado, recomienda un monitoreo cuidadoso de las medidas implementadas para identificar y corregir cualquier mal funcionamiento. Cuando sea posible entonces, COOPI prefiere centrarse en los mercados locales durante las intervenciones posteriores a la emergencia, considerándolos un medio fundamental para lograr el objetivo final de la intervención, es decir, el logro de la seguridad alimentaria a corto plazo y el inicio posterior de la fase de desarrollo de las comunidades con las que colabora.

the local markets and the availability of food resources. Thus, the first survey should be designed to determine whether the existence and functionality of local markets have been completely subverted due to the emergency. If this was the case, it would be appropriate to directly distribute food as such or as compensation for specified work (which is commonly referred to as 'Food-for-Work'). The source of food resources distributed depends on their availability at the local level: if they are available in sufficient quantity and quality in the surrounding areas, the acquirement would take place on site. Otherwise, the resources distributed would come from outside and only their distribution is carried out on site. Instead, if local markets are efficient, accessible, safe and able to cope with increased inflow of money, COOPI preferably goes for measures based on money transfer to the communities at the heart of the intervention. Money can be given as such (Cash transfer), as compensation for work activities aimed at restoring public services (Cash for Work) or distributed in form of vouchers to be exchanged with water, food and non-food items (Voucher). Where the distribution of food is not the only way to guarantee immediate access to food, COOPI prefers cash based measures as they open up the possibility for the communities also to purchase non-food items. Such assets, as agricultural tools, can then be used in support of productive activities, either they are aimed at subsistence or commerce. Moreover, the adoption of these measures emphasizes the transition of the communities COOPI cooperates with from being passive receptors of external support to dynamic actors who become responsible for their own recovery, which COOPI firmly believes. Indeed, through growing involvement and responsibility, communities become able to self-sustain with respect to food security. The achievement of this result therefore is fulfilled by turning the response to an emergency into the implementation of food security programs and, in the long run, rural development plans as part of strategies to reduce poverty. Whether it is direct distribution of food or measures based on money transfer, COOPI pays particular attention to the dynamics of local markets. This derives from the consideration that the interventions in post-emergency, regardless of the type chosen, may have a considerable impact on local markets, potentially even compromising their functionality and thus the livelihood of the communities that rely on them. For example, it is noteworthy that the sudden availability of large quantities of goods, leading to prices reduction, can cause serious damage to small producers who derive from local markets their source of income. Similarly, money distribution targeted to the purchase of food in case of a market not able to respond to a dramatic increase in demand can lead to impairment in the resources acquisition step. Therefore, COOPI on one hand claims the importance of a thorough assessment of these processes in order to intervene in accordance with the existing systems to strengthen them and, on the other hand, recommends a careful monitoring of the measures implemented to identify and rectify any malfunctioning. In conclusion, COOPI prefers focusing on local markets in post-emergency interventions where possible, as it considers them as essential means to realize the ultimate goal of the action, i.e. ensuring food security both in the short and long run.

Buenas Prácticas¹⁹

Good practices¹⁹

**RESTAURAR EL ACCESO
A BIENES Y SERVICIOS BÁSICOS A TRAVÉS DE
“RESPUESTAS BASADAS EN EFECTIVO”
(CBR) (Somalia)**

En Somalia, como parte de un amplio programa lanzado en 2012 llamado FAWER II, destinado a aumentar el acceso a los recursos alimentarios, el agua y las instalaciones sanitarias, COOPI ha implementado varias medidas combinadas basadas en la inyección de dinero comúnmente llamado “Cash Based Response” (CBR). En particular, la organización ha contribuido a mejorar la seguridad alimentaria de las comunidades más vulnerables al proporcionar:

- la asignación, a 15,000 familias en condiciones de emergencia nutricional, de cupones para la recolección de alimentos como cereales, aceite y azúcar (cupones de alimentos) para garantizarles el logro de la ingesta mínima de calorías (2100

**RESTORING ACCESS TO ESSENTIAL GOODS
AND SERVICES BY IMPLEMENTING
‘CASH BASE RESPONSES’
(CBRs) (Somalia)**

In Somalia, within a multidonor program started in 2012 referred to as FAWER II, with the aim of restoring access to food and wash services, COOPI implemented a set of measures based on cash injection commonly referred to as ‘Cash Based Responses’ (CBRs). Specifically, the organization contributed to enhance food security for most vulnerable households by realizing:

- provision of food vouchers to 15,000 households in nutritional emergency; such vouchers allowed beneficiaries to access food items as cereals, vegetable oil and sugar to meet the minimum energy requirement (2,100Kcal/person/day). The same households accessed 6,6 l/p/d of potable water through voucher system during the extended dry season;

24





25

Kcal / persona / día); las mismas familias también recibieron cupones para acceder a 6 L / persona / día de agua potable (cupón para agua) durante la temporada seca;

- La distribución, a los mismos beneficiarios, del dinero como compensación por los servicios laborales (Cash For Work) con el objetivo de aumentar su poder adquisitivo. La compensación se otorgó por la participación en actividades tales como, por ejemplo, la estabilización de los bancos de cursos de agua, la rehabilitación de infraestructuras de riego, la construcción de carreteras;
- La asignación a 7,000 familias, en las regiones del Medio Juba, Gedo y Bay, de cupones para intercambiar por insumos para la realización de actividades agrícolas, como semillas para cultivos destinados al consumo humano y animal, bomba para riego y combustible para su funcionamiento.

- cash distribution conditioned to the completion of specified work (Cash for Work) targeting the abovementioned beneficiaries with the aim of increasing their purchasing power. Money compensation was given in exchange of participation in activities as river bank protection, rehabilitation of irrigation infrastructure, roads construction, etc.;
- provision of agricultural inputs through voucher system to 7,000 households in Middle Juba, Gedo and Bay regions. Base inputs to be provided included crop and fodder seeds, as well as irrigation inputs (pump hire and fuel).

¹⁹ Las prácticas descritas son solo algunos ejemplos del trabajo que COOPI lleva a cabo en el terreno con respecto al tema. Estos se han insertado teniendo en cuenta el potencial de replicabilidad de cada actividad y la coherencia con respecto a lo que se propone dentro de esta política.

¹⁹ The practices reported in this documents are just a few examples of COOPI's intervention in the sector of food security. They were chosen basing on obtained results, impact, potential for replicability and consistency with this policy.

PROMOVER EL EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES

COOPI coloca el empoderamiento de las mujeres en el centro de las acciones que lleva un cabo en el sector de la seguridad alimentaria, porque reconoce la importancia de su contribución tanto en la disponibilidad de recursos como en su uso correcto. De hecho, COOPI valoriza la contribución que aportan las mujeres en este sector promoviendo su papel activo, en concordancia con la variabilidad de sus antecedentes geográficos, sociales y étnicos. Prueba de esta contribución es el hecho de que las mujeres representan en promedio aproximadamente el 43% de la fuerza laboral empleada en el sector agrícola, produciendo más de tres cuartos de recursos alimentarios a escala mundial (FAO 2010).

En el campo agrario, las mujeres generalmente realizan actividades que requieren una fuerza física reducida y largos tiempos, como la siembra, el desmalezado y las operaciones posteriores a la cosecha, si las hay. Las mujeres aportan también una contribución significativa en lo que concierne la cría de ovejas, y en las actividades de la comunidad: alrededor de dos tercios de los ganaderos de los países en desarrollo son mujeres. Cabe agregar que las mujeres son responsables también de llevar a cabo actividades domésticas que incluyen cuidado de niños y preparación de alimentos. A pesar de tener tal peso en el sector, no se les permite tener las mismas oportunidades en el acceso y en el control de los factores productivos, en primer lugar, el de la tierra (FAO 2010). En respuesta a todos los problemas, COOPI apoya la necesidad de intervenir para eliminar las disparidades de género²⁰, reconociendo en esto un fuerte obstáculo para el desarrollo de las comunidades. Por lo tanto, incluso en proyectos de seguridad alimentaria, COOPI promueve acciones para aumentar la conciencia de las mujeres sobre sus derechos, para hacerlas defensoras de su propio renacimiento. Específicamente, estas acciones tienen como objetivo garantizarles el acceso y el control de la tierra, el agua, el capital animal y otros insumos productivos que les permitan contribuir de manera efectiva al desarrollo de la comunidad a la que pertenecen. En la misma dirección, va el desarrollo de COOPI de programas que capacitan a mujeres como líderes de organizaciones y asociaciones que operan en el sector agrícola y más allá, y que reciben el apoyo de la puesta en marcha y la gestión de actividades generadoras de ingresos. Estas acciones, cuyo objetivo es empoderar a las mujeres, tienen como propósito promover su reconocimiento principalmente a escala local y luego extenderlo a niveles regionales y nacionales.

26

PROMOTING WOMEN EMPOWERMENT

COOPI places the empowerment of women at the heart of the actions undertaken in the sector of food security, as it recognizes the value of their contribution to ensure both the availability of resources and their utilization. Indeed, COOPI aims at enhancing the contribution that women give to this sector and promotes their active role, in compliance with the variability of their geographical, social and ethnic background. The relevance of women role in food security is proved by the fact that, basing on the latest available data collected in developing countries, women are on average about 43% of the labor force employed in agriculture, producing about three-quarters of the food resources on the global scale (FAO 2010).

In the agricultural sector women generally carry out time consuming activities requiring reduced physical strength as sowing, planting, weeding and post-harvest operations, if any. Furthermore, women give a significant contribution where pastoralism has an important role in the activities the community depends on: about two-thirds of livestock farmers in developing countries are in fact women. To this it should be added that women are also responsible for domestic activities including child care and food preparation. Despite having such a burden in the field, women continue to be subjected to strong discrimination. First of all, they still have strong difficulties in having access to and control over productive factors, primarily land (FAO 2010). In order to face these issues, COOPI claims the need for action to eliminate gender disparities²⁰, recognizing this as a major stumbling block to the development of the communities. Therefore, even in food security projects COOPI promotes activities to increase women awareness about their own rights, in order for them to advocate for their valorization. Specifically, these actions are aimed at ensuring their access to and control of land, water, livestock and other productive inputs that would make them able to effectively contribute to the development of their communities. Along with these measures comes the development of programs where women are trained as leaders of organizations and associations in the agricultural sector. The training activities are coupled with the support to the start-up of activities whose management women are responsible for. These actions targeted at empowering women have the aim of strengthening their role first at the local level to be then extended to the regional and national levels.

²⁰ Comúnmente nota como "gender gap"

²⁰ Commonly known as 'gender gap'.

Buenas Prácticas

Good practices



SIERRA LEONA

Ph. Novella Maifredi

PROMOCIÓN DE LOS DERECHOS DE LAS MUJERES SOBRE LA PROPIEDAD DE LA TIERRA Y SU ALFABETIZACIÓN (Sierra Leone)

Desde 2010, COOPI lleva a cabo una intervención en Sierra Leone que se centra en el acceso de las mujeres a la tierra. El reconocimiento de los derechos de propiedad de la tierra es el centro de este proyecto junto con otro tema estrechamente relacionado, el acceso de las mujeres a la educación. Desde su lanzamiento, el proyecto ha involucrado a más de 300 mujeres líderes de organizaciones locales en actividades educativas, gracias a las cuales también se han llevado a cabo actividades de capacitación para más de 1,600 mujeres de sus comunidades de origen. Las 300 mujeres líderes seleccionadas han participado también en sesiones de capacitación sobre liderazgo, trabajo en red y promoción, esta última con respecto especialmente a líderes y tomadores de decisiones de instituciones locales. COOPI ha brindado también apoyo para fortalecer las relaciones entre las organizaciones y asociaciones de mujeres desde el nivel local hasta el nivel nacional, gracias a lo cual se coordinó una campaña de sensibilización nacional que llevó a más de 50,000 personas a familiarizarse desde el tema de los derechos de las mujeres, hasta la alfabetización y propiedad de la tierra y sus implicaciones para el desarrollo del país.

STRENGTHENING WOMEN-LED EFFORTS TO PROMOTE WOMEN'S PROPERTY AND LITERACY RIGHTS (Sierra Leone)

Since 2010 COOPI has been conducting in Sierra Leone a project focused on women's access to land. The acknowledgment of women's land property rights is thus at the core of this project along with another issue closely related to it, i.e. women's access to literacy. Specifically, since its beginning the project has been involving more than 300 women leaders of local organizations in training activities to improve their level of education. As a consequence they have then been able to conduct education activities targeting more than 1,600 women from their own communities. The 300 abovementioned women have also participated in training sessions on leadership, networking and advocacy, the latter especially addressed to leaders and decision-makers from local institutions. Furthermore, COOPI has given support to women led organizations and associations to strengthen the relationship to one another from the local to the national level, which was fulfilled by the coordination of a national campaign to raise awareness on women's rights. Such campaign focusing on property and literacy rights made more than 50.000 people inform and familiarise on the issue of women's property and literacy rights and its implication for the development of the country.

LA SEGURIDAD ALIMENTARIA Y EL DESARROLLO RURAL

En el área de la seguridad de los alimentos, COOPI concentra la mayoría de sus intervenciones en áreas rurales, ya que en estos contextos las causas de la inseguridad alimentaria alcanzan los niveles más altos de criticidad. En los contextos rurales, de hecho, la producción agrícola es manejada por pequeños agricultores dedicados principalmente a actividades de subsistencia, quienes a menudo no son dueños de la tierra que cultivan. Esto explica por qué de los más de 900 millones de personas hambrientas en el mundo estimadas por la FAO en referencia a 2010, aproximadamente dos tercios viven en zonas rurales (FAO 2010). Por esta razón, COOPI considera el desarrollo de las comunidades rurales como el centro de sus programas, al apoyar actividades agrícolas de pequeña escala con el objetivo de mejorar la productividad, llevando así las pequeñas comunidades a la autosuficiencia y diversificando los mercados locales. Con este fin, la organización lo considera fundamental y se esfuerza por promover y garantizar el reconocimiento de los derechos de acceso a la tierra, el acceso a insumos productivos (semillas y fertilizantes en primer lugar), la introducción de nuevas técnicas y tecnologías y el fortalecimiento de capacidades operativas a través de la transferencia de conocimiento. Además, COOPI apoya a las comunidades rurales mediante la promoción de actividades generadoras de ingresos relacionadas con actividades agrícolas, identificándolas como un medio para aumentar su poder adquisitivo. Por lo tanto, la organización actúa en primera línea para que las inversiones en este sector se utilicen efectivamente en programas destinados a promover el desarrollo de las zonas rurales. Las áreas clave de intervención incluyen: mejorar la capacidad productiva y apoyar las cadenas de suministro, la presencia de infraestructuras que funcionen, el acceso a los recursos, el crédito y los mercados, y el fortalecimiento de las asociaciones.

28

FOOD SECURITY AND RURAL DEVELOPMENT

COOPI carries out most of its interventions related to food security in rural areas, as in such settings the causes of food insecurity reach the highest levels of criticality. In rural context, in fact, agricultural production is managed by small farmers mainly devoted to subsistence activities, which often do not own the land they cultivate. This is why about two-thirds of the about 900 million people suffering from hunger in the world estimated by FAO in relation to 2010 live in rural areas (FAO 2010). Taking on this global challenge, COOPI considers the development of rural communities central to its programs. Specifically, COOPI supports small-scale agricultural activities with the aim of improving productivity, bringing small community to self-sufficiency and diversifying the local markets. To this end are considered of particular relevance the acknowledgment of land property and access rights, the access to productive inputs (as seeds and fertilizers), the introduction of new techniques and technologies and the strengthening of the operational capacities by transferring knowledge. In addition, COOPI supports rural communities through the promotion of income generating activities related to the agricultural sector, identifying in these a way to increase their purchasing power. The organization, therefore, acts at the forefront to ensure that investments committed to rural development are effectively used in programs intended to promote the development of rural communities. Among the key areas of intervention are included the improvement of productivity and the support to food supply chain, the maintenance of functioning infrastructures, the access to key resources, as well as to credit systems and markets, and the strengthening of associations.





EL ENFOQUE PARTICIPATIVO

COOPI promueve la participación de las comunidades con las que colabora en todas sus intervenciones, animándolas a participar tanto en la gestión de las actividades como en los procesos de toma de decisiones. En este sentido, la organización cree que la participación activa de la población es fundamental para la realización de la intervención, por lo tanto, involucra a las comunidades con las que opera en todas las fases de los proyectos. Específicamente en el análisis del contexto, la identificación de las acciones a realizar, la implementación de las actividades y la evaluación de los resultados. Al llevar a cabo las actividades, la contribución de las comunidades (capacidad, tiempo y/o materiales) fortalece su sensación de pertenencia hacia la intervención y mejora la sostenibilidad de lo que se ha logrado. COOPI promueve también el fortalecimiento de las capacidades de las comunidades con las que colabora a través de una amplia sensibilización que conduce a una mayor conciencia de sus derechos. De hecho, se reconoce un gran valor para el conocimiento como base para el empoderamiento de los individuos y condición necesaria para su desarrollo. Además de la participación comunitaria, COOPI promueve la colaboración con organizaciones, entes e instituciones locales, gubernamentales y no gubernamentales. Esta colaboración se lleva a cabo en diferentes niveles, desde el nivel comunitario hasta el nivel nacional, y tiene como objetivo involucrar activamente a los socios presentes en el área, tanto en la implementación de las actividades como en su supervisión. Específicamente, esta colaboración toma la forma de apoyar a organizaciones e instituciones locales, con el fin de involucrarlas en todas las fases del trabajo y mejorar su estructura, funcionamiento y capacidad de representación. En este sentido, se reconoce un papel central en los organismos gubernamentales, como los ministerios (principalmente los Ministerios de Agricultura, Recursos Animales y Turismo) como responsables del desarrollo y la implementación de políticas específicas en el contexto de la seguridad alimentaria.

THE PARTICIPATORY APPROACH

COOPI promotes the participation of the communities it collaborates with in any intervention implemented, encouraging them to take part both in the management of the activities and in the decision-making processes. In this sense, COOPI believes that the active participation is crucial to carry out its interventions, therefore it involves the communities in every phase of the projects. Specifically it is referred to: the analysis of the context; the identification of actions to be taken; the realization of activities; the evaluation of the results. While implementing the projects, the contribution of the communities (in terms of skills, time and/or materials) increases their feeling of being part of the action as well as the attention to the sustainability of what has been achieved. Moreover, COOPI, along with promoting the strengthening of the capacities of the communities it supports, aims at raising the awareness of their own rights. Indeed, COOPI recognizes the value of knowledge for the empowerment of individuals being the necessary condition for their development. Along with the participation of communities, COOPI strongly promotes the collaboration with organizations, local agencies and institutions, both governmental and non governmental. Such collaboration takes place at different levels, from community to national level, and aims at actively involving these partners in the implementation of the activities as well as in their supervision. Specifically, this collaboration consists of giving support to organizations, local agencies and institutions with the aim of involving them in all steps of a project, from design to implementation and monitoring, while improving their structure, functioning and participation in decision making processes. A central role in such sense is acknowledged to governmental such as ministries (mainly Ministries of Agriculture, Animal Resources and Tourism) as they are responsible for the development and implementation of targeted policies in the context of food security.

29



COOPI en la gestión operativa

COOPI in the operational management

Junto con los conceptos clave de acción para promover la seguridad de los alimentos, COOPI respalda una serie de enfoques operativos madurados en sus años de experiencia en los países de ingreso bajo y que caracterizan el enfoque general de la organización sobre el tema de la seguridad alimentaria. Estos se muestran a continuación.

MITIGAR LOS CONFLICTOS EN LA GESTIÓN DE LOS RECURSOS NATURALES

COOPI pone en la base del desarrollo sostenible de las comunidades con las que coopera, una gestión correcta y cuidadosa de los recursos naturales. De hecho, por un lado, reconoce los recursos naturales como un factor esencial para el inicio de cualquier actividad productiva y, por otro lado, identifica en el control de los mismos, por parte de las propias comunidades, un elemento de autonomía necesario para que su desarrollo sea sostenible. Los conflictos relacionados con recursos como el agua, la tierra, los pastos, los bosques, surgen de disputas sobre el acceso, el control, el uso y la gestión de estos recursos, a su vez causados por diversos factores, como los conflictos de intereses entre las diversas partes involucradas y la dinámica de la marginación de

In addition to the key concepts COOPI's action in promoting food security is based on, there is a set of operational approaches COOPI has elaborated over several years while gaining experience in the poorest countries. These are listed below.

CONFLICT MEDIATION IN NATURAL RESOURCES MANAGEMENT

COOPI places at the bottom of sustainable development a thorough management of natural resources. Indeed, COOPI on one hand recognizes natural resources as an essential component to carry out any productive activity and, on the other, identifies the control over them by the communities an element of their autonomy thus necessary to make their development sustainable. Conflicts related to water, land, pastures, forests, arise from disputes on access, control, use and management of these resources, which are caused in turn by various factors, such as conflicts of interest between different stakeholders and marginalization of vulnerable groups. COOPI therefore devotes particular attention to these issues as it acknowledges their understanding and proper management as necessary condition for the implementation of equitable and participatory development programs. Specifically, in this context the organization is committed to ensure access to



CHAD

Ph. Massimo Zecchini



algunos grupos sociales. Por lo tanto, COOPI presta especial atención a estos temas, reconociendo en su comprensión y gestión adecuada un requisito previo para la implementación de programas para un desarrollo justo y participativo. La acción de la organización en este contexto se centra en garantizar el acceso a la tierra a los grupos vulnerables que no están formalmente reconocidos, (ejemplar es el caso de las mujeres, corazón de la intervención de COOPI en Sierra Leona) lo que impide, afirmación en la sociedad a la que pertenecen. Un paso fundamental para COOPI en esta dirección, es la adquisición por parte de estos grupos de la conciencia de sus derechos, que es, por lo tanto, el objetivo de las actividades de sensibilización y capacitación que se llevan a cabo. Igualmente importante en las intervenciones de COOPI es el agua, especialmente en contextos como el Cuerno de África, en el que se espera que una disminución en su disponibilidad, debido a los efectos del cambio climático, exacerbe los conflictos relacionados con el uso de este recurso (IPCC 2008). En contextos de sequía, COOPI interviene, por ejemplo, en el norte de Kenia y el sur de Etiopía mediante el mapeo de fuentes de suministro de agua y vegetación a lo largo de las rutas de trashumancia, funcional para la identificación de pastos y caminos migratorios en las estaciones seca y húmeda. A través de la capacitación y el intercambio de conocimientos adquiridos, la organización promueve la inclusión de estas herramientas en los planes distritales, nacionales y regionales y el uso de ellas de manera que la población tome conciencia de un uso menos conflic-

land to vulnerable groups it is not formally recognized to - indicative is the case of women, heart of COOPI's intervention in Sierra Leone -. Key step in this direction is the acquisition by such groups of awareness of their rights which is therefore the aim of sensitization and training activities COOPI carries out. Equally relevant in COOPI's action in this sense is water, especially in contexts such as the Horn of Africa, where a decrease in water availability due to the effects of climate change is expected to exacerbate conflicts related to the use of this resource (IPCC 2008). Concerning arid environments, COOPI intervenes in northern Kenya and southern Ethiopia by mapping water sources and vegetation spots along the transhumance patterns, which is useful for the identification of pastures and migration routes both in wet and dry seasons. Moreover, by means of training and knowledge sharing, the organization promotes the inclusion of these tools in plans at district, national and regional levels, as well as their use to lead people towards a less conflicting use of these resources. In other areas the organization includes awareness campaigns on mediation of land property related conflicts in food security programs.

PROMOTING CONSERVATION AGRICULTURE

Focusing on interventions in the agricultural sector, COOPI promotes the adoption of conservation agriculture²¹ practices as it

²¹ Conservation Agriculture (CA) is an approach to managing agro-ecosystems for improved and sustained productivity, increased profits and food security while preserving and enhancing the resource base and the environment (FAO 2007)



SIERRA LEONA

Ph. Mattia Zoppellaro

tivo de los recursos. En otras áreas, la organización incluye, en los programas de seguridad alimentaria, campañas de concientización sobre la reducción de conflictos relacionados con la gestión de la propiedad de la tierra.

32

PROMOViendo LA AGRICULTURA CONSERVADORA

En las intervenciones centradas en el sector agrícola, COOPI promueve la adopción de prácticas agrícolas conservadoras²¹ como una herramienta para mejorar la producción agrícola en términos de cantidad y calidad, es decir, aumentar los rendimientos y al mismo tiempo garantizar la conservación de recursos naturales y la protección del medio ambiente. Específicamente, COOPI se compromete a capacitar y apoyar a los agricultores en la introducción de técnicas agrícolas que favorezcan los procesos biológicos que tienen lugar en el suelo, evitando la compactación y la erosión para preservar el suministro natural de nutrientes, en primer lugar, del agua, que determina su fertilidad. Además de promover así el correcto funcionamiento del suelo y las rotaciones de cultivos, apropiadas para garantizar la cobertura del suelo, COOPI favorece la elección de cultivos adaptados al contexto que generalmente se prefieren a la introducción de nuevas especies, favoreciendo así la preservación de la biodiversidad a través de la recuperación de recursos locales y el conocimiento tradicional asociado a ellos. La adopción de este tipo de prácticas, así como la mejora de la producción agrícola, reduciendo la vulnerabilidad de los sistemas

recognizes their value for improving agricultural production both by increasing yields and ensuring natural resources conservation and environmental protection.

Specifically, COOPI trains and assists farmers in introducing agricultural techniques that promote the biological processes occurring in the soil medium. This means to adopt practices that prevent soil compaction and erosion in order to preserve the natural endowment of nutrients, including water, which determine its fertility. Therefore, beyond promoting correct tillage techniques and crop rotation to ensure appropriate soil coverage, COOPI encourages the choice of crops adapted to local context. These are generally preferred to new species, as they contribute to preserve biodiversity of local resources as well as of the traditional knowledge associated with them. Apart from improving agricultural production, the adoption of the abovementioned practices reduces the vulnerability of production systems in terms of dependence on external inputs as well as the time spent on agricultural activities. This, in turn, favors the diversification and development of other activities related to family care, education and small businesses management, which together contribute to the development of the community as a whole.

SUPPORTING PASTORALISM AND LIVESTOCK FARMING

Support to pastoralism and livestock farming activities covers most of COOPI's interventions, both where they are coupled with agricultural activities and where they constitute the main source of livelihood, in countries as Kenya, Sudan, Ethiopia and Somalia. In these contexts, classified as 'arid' or 'semi-arid' lands, in fact, agricultural activities are severely limited due to unfavorable environmental conditions, mainly related to drought

²¹ La agricultura conservadora se define como "la producción agrícola que minimiza el consumo de recursos, tiene como objetivo lograr ganancias aceptables en conjunto con niveles de producción altos y sostenibles, y, al mismo tiempo, garantiza la conservación del medio ambiente" (FAO 2007).

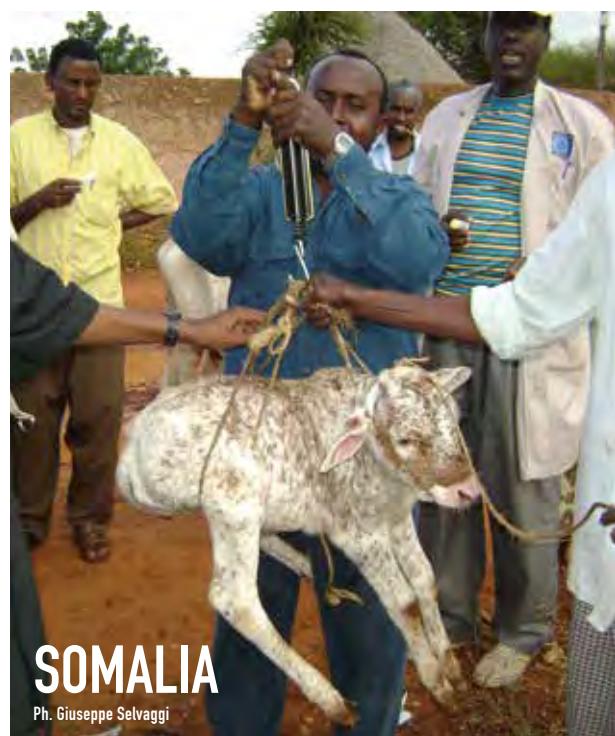
de producción en términos de dependencia de insumos externos, hace posible reducir el tiempo dedicado a las actividades agrícolas. Esto, a su vez, favorece la diversificación y el desarrollo de otras actividades como el cuidado de la familia, la educación y la creación de pequeñas empresas que contribuyen al desarrollo de la comunidad en su conjunto.

APOYO A LA PASTORIZACIÓN Y A LA GANADERÍA

El apoyo al pastoreo y actividades de ganadería, constituyen una parte considerable de las intervenciones de COOPI, sobre todo cuando se une a las actividades agrícolas, donde estas representan la principal fuente de sustento, especialmente en países como Kenia, Sudán, Etiopía y Somalia. En estas áreas clasificadas como "áridas" o "semiáridas", de hecho, las actividades agrícolas están severamente limitadas debido a condiciones ambientales desfavorables, en primer lugar, la sequía que compromete seriamente la existencia de comunidades dedicadas a actividades pastorales la falta de preparación adecuada para los episodios de sequía, acompañada de una degradación generalizada de los recursos naturales, la participación comunitaria limitada y la discriminación aún fuerte que enfrentan las mujeres en este sector, definen el objetivo de la acción de COOPI en el campo del pastoreo y de la ganadería: fortalecer el sector en términos de productividad y capacidad de quienes trabajan allí y que dependen de él para consolidar su papel en el logro de la seguridad alimentaria de las comunidades. Con este fin, COOPI estructura la intervención en preparación y respuesta a eventos de sequía - un contexto en el que se concentra gran parte de su acción - en función de las fases que identifica con este fenómeno de "inicio lento": alerta, alarma, real emergencia, y posterior recuperación. En particular, lleva a cabo intervenciones destinadas a proteger el capital productivo ya en la preemergencia para limitar los impactos de una posible crisis. Estas intervenciones consisten esencialmente en proporcionar asistencia técnica a las comunidades a través de la capacitación del personal veterinario; campañas de vacunación de ganado; rehabilitación y construcción de fuentes de suministro de agua; apoyo a las autoridades locales en el monitoreo de enfermedades endémicas. En la fase de respuesta de emergencia (por ejemplo, sequía o epidemia), COOPI interviene en apoyo de las comunidades afectadas mediante el apoyo a la venta de ganado en las primeras etapas del inicio de la crisis, para garantizar a los beneficiarios un ingreso antes de la calidad del ganado esté comprometido. Luego se brinda el mismo apoyo en la reconstitución de capital animal posterior a la emergencia. Estas acciones para apoyar la dinámica del mercado son parte del apoyo que COOPI brinda a toda la cadena de producción al guiar y apoyar la construcción y el uso de instalaciones para el intercambio y la venta de ganado, pero también para el procesamiento y conservación de los productos de origen animal.

that may dramatically compromise the livelihood of communities devoted to pastoral activities. The lack of adequate preparedness to drought, along with a widespread degradation of natural resources, a limited participation of communities and the still strong discrimination faced by women in this sector define COOPI's objective concerning pastoralism and livestock farming: to strengthen the sector in terms of productivity and capacity of those who work and depend on it in order to enhance its role in achieving food security of communities. In order to do so, COOPI focuses its intervention on preparedness and response to drought basing on the phases that it identifies in this 'slow-onset' phenomenon: alert, alarm, emergency and recovery. Specifically, the organization implements interventions aimed at the protection of productive livelihood assets already in pre-emergence in order to limit the impact of the crises. Such interventions mainly consist of providing technical assistance to communities through training of veterinary staff; livestock vaccination campaigns rehabilitation and establishment of critical water points; support to local authorities in monitoring of endemic diseases. During the emergency response (either to drought or epidemics), COOPI intervenes by supporting accelerated off-take of livestock through market based destocking at the earliest stages of the crisis, in order to ensure that beneficiaries have an income before the quality of livestock is compromised. The same support is then given in post-emergency in the rebuilding of productive livelihood asset by livestock restocking. These actions aimed at supporting market dynamics are also to be intended as means to promote the entire value chain which COOPI pursues by supporting the construction and use of facilities for the exchange and sale of livestock, as well as for the processing and storage of dairy products.

33



Buenas Prácticas

Good practices

PROTECCIÓN DEL CAPITAL ZOOTECNICO

(Sudán, Kenia y Somalia)

En Sudán, COOPI concentra una gran parte de sus actividades en la protección del capital ganadero, ya que las actividades de ganadería y pastoral constituyen la principal fuente de sustento de las comunidades rurales de este país. Estas actividades a lo largo de los años se han llevado a cabo en el contexto de proyectos financiados principalmente por USAID / OFDA, ECHO y en asociación con la FAO, con apoyo y coordinación con el Ministerio de Recursos Animales y Pesca. En Sudán del Sur y Darfur, COOPI implementó, por lo tanto, de 2008 a 2012:

- vacunación de más de 4,800,000 de ejemplares de ganados contra enfermedades infecciosas recurrentes en las áreas de intervención como hemorragia septicémica, pleuropneumonía de rumiantes, viruela ovina;

PROTECTION OF LIVESTOCK ASSET

(Sudan, Kenya and Somalia)

In Sudan COOPI focuses much of its activity on the protection of livestock asset as livestock farming and pastoralism are the main source of livelihood for rural communities. Over the years such activities have been implemented in projects mainly funded by USAID/OFDA, ECHO and in partnership with FAO, supported and coordinated by the Ministry of Animal Resources and Fisheries. Between 2008 and 2012 in South Sudan and Darfur COOPI has realized:

- vaccination of more than 4.800.000 heads of livestock against infectious diseases generally occurring in the areas of intervention, such as the bleeding septicemia, pleuropneumonia of ruminants, sheep pox;

34





- capacitación de más de 200 trabajadores de salud animal (Community Animal Health Workers, CAHWs) para mejorar sus capacidades de diagnóstico y administrar tratamientos en relación con las enfermedades más comunes;
- instalación de 7 "farmacias rurales", de particular importancia en áreas remotas para asegurar la disponibilidad de medicamentos veterinarios, y la capacitación de los CAHW para su manejo;
- capacitación de veterinarios de instalaciones públicas en salud pública, redacción de planes de contingencia para el manejo de epidemias y monitoreo de enfermedades infecciosas;
- distribución durante la emergencia de más de 180 toneladas de alimentos concentrados para animales, en áreas afectadas por sequías o inundaciones.

También se han llevado a cabo actividades similares en Kenia y Somalia, además de numerosas intervenciones destinadas a garantizar la disponibilidad de fuentes de agua para el ganado mediante la rehabilitación y/o construcción de puntos de suministro de agua. Esto fue acompañado por actividades destinadas a garantizar el acceso a las áreas de pastoreo, mediante la adopción de mecanismos para la mediación de conflictos relacionados con el uso de los mismos.

- training of more than 200 Community Animal Health Workers (CAHWs) to improve their ability of diagnosing diseases and administering treatments. This training is carried out at various levels and touches on various topics in order to recognize the most common diseases and correctly report them;
- start-up of 7 'rural pharmacies' and training of CAHWs to manage them. These are particularly important in remote areas to ensure the availability of veterinary drugs;
- training of vets from public institutions on public health, development of contingency plans for epidemics management and infectious diseases monitoring;
- emergency distribution of more than 180 tons of concentrates for animals in areas affected by drought or floods.

Similar activities have been realized in Kenya and Somalia, as well as measures aimed at ensuring the availability of water sources for livestock through rehabilitation/construction of water points. Part of these interventions were also the activities aimed at ensuring access to grazing areas by adopting mechanisms for mediating conflicts related to the use of such resources.

ADOPTAR LA CADENA DE SUMINISTRO

El fortalecimiento de los sistemas de producción es fundamental para apoyar el relanzamiento de una comunidad. Por lo tanto, en contextos donde las condiciones no han comprometido el desarrollo de un sistema de producción agrícola estructurado y estable, COOPI adopta un 'enfoque de cadena de suministro' que consiste en apoyar, además de las actividades de producción, las fases de conservación, transformación y comercialización de productos. - y, por lo tanto, todas las operaciones en apoyo de las cadenas de producción conectadas, que contribuyen a aumentar su valor. En primer lugar, de hecho, los beneficiarios a menudo identifican estas fases como un elemento crítico del proceso de producción en su conjunto y, en segundo lugar, ofrecen la posibilidad de mejorar la iniciativa personal, la participación y el empoderamiento que COOPI reconoce como la base de sostenibilidad de las intervenciones. Además, la atención a las cadenas de producción permite proporcionar un apoyo general a los sistemas productivos locales y a los actores formales e informales, institucionales y privados que lo componen. La organización, a partir del análisis participativo de los mercados locales, identifica las cadenas de suministro que ofrecen las perspectivas de desarrollo más interesantes y las fases críticas de los mismos, brinda a los beneficiarios involucrados capacitación y apoyo para el correcto desempeño de las actividades conectadas a ellos y apoya el sistema local, vinculado a la cadena de suministro específica (por ejemplo, leche, pescado, fruta). Para COOPI, el desarrollo de toda la cadena de producción, además de aumentar el valor de los productos y, por lo tanto, los ingresos que los propios productores obtienen de ellos, permite una diversificación de las actividades realizadas por los miembros de la comunidad. Esto ofrece la posibilidad de involucrar activamente a grupos marginados en algunas fases del proceso de producción. Un ejemplo de esto es el caso de las mujeres, para quienes el acceso y el control de la dinámica productiva ofrece la posibilidad de aumentar su poder adquisitivo y favorece la inclusión social y su empoderamiento.

36

ADOPTING A VALUE CHAIN APPROACH

The enhancement of production systems is crucial for supporting the revitalization of a community. Hence, where the development of a structured and stable agricultural production system has not been irreparably undermined, COOPI adopts a 'chain approach'. Such approach consists of supporting, along with the productive activities, the storage, processing and sale phases of agricultural products – and so the connected supply chains - as all of them add value to the product. First of all, in fact, these phases are often identified by the beneficiaries themselves as critical steps of the entire production process. Secondly, they offer the possibility of enhancing personal initiative, participation and empowerment of beneficiaries that COOPI recognizes at the bottom of sustainability of its actions. Moreover, the support given to supply chains turns out in supporting the local production system as a whole including the formal, informal, institutional and private actors that are part of it.

Therefore, the organization structures its interventions starting from participatory analysis of the local markets, through which the sectors that offer more attractive marketing perspectives are outlined. Then it supports the determination of the critical steps and provides training and support to the beneficiaries involved in order to properly manage them. Meanwhile, it sustains the local system with respect to the supply chains identified (eg. milk, fish, fruit chains). It is noteworthy that according to COOPI, the development of production chains, beyond increasing the value of products and thus the income of the producers, leads to the diversification of activities carried out by the members of a community. As a consequence, this offers the possibility to actively involve groups otherwise marginalized in the production process. With regard to this, significant is the case of women for whom the access to and control over production dynamics offers the opportunity to increase their purchasing power and promotes their social inclusion as well as their empowerment.



Buenas Prácticas

Good practices



SIERRA LEONA

Ph. Mattia Zoppellaro

MEJORA DE LA SEGURIDAD ALIMENTARIA MEDIANTE EL APOYO AL DESARROLLO DE LOS SUMINISTROS AGRICOLAS (Sierra Leona)

COOPI ha estado implementando un proyecto multianual financiado por la Unión Europea en Freetown, Sierra Leona desde 2009, que tiene como objetivo mejorar la seguridad alimentaria y las condiciones de la población urbana y periurbana de la ciudad. De particular interés es el componente de este proyecto centrado en el desarrollo de cadenas de suministro agrícola por parte de agricultores y jóvenes que no están en el mercado laboral. En este contexto, COOPI ha apoyado a más de 400 productores agrícolas, reunidos en tres asociaciones, en el desarrollo de cadenas agroalimentarias, promoviendo el enfoque "de la semilla a la mesa", apoyando todo el proceso de producción. COOPI ha apoyado la identificación a través del análisis de mercado de tres cadenas de producción con buen potencial: la del chile y sus productos derivados, la de los productos hortícolas (tomates, zanahorias, pepinos, etc.) y la de la producción de jugos de frutas (mango, naranja, piña). Del mismo modo, más de 700 jóvenes reunidos en 25 asociaciones han identificado actividades combinadas para criar animales pequeños y cultivar y comercializar verduras y cereales. Los grupos involucrados han definido estrategias apropiadas para las cadenas de suministro identificadas y han participado en sesiones de capacitación técnica y administrativa que precedieron al inicio de las actividades planificadas. COOPI también apoyó a 400 pequeños agricultores (70% de los cuales son mujeres) en el desarrollo de actividades agrícolas. Este apoyo consistió en soportar a las instituciones en la firma de acuerdos para la asignación y el usufructo de las parcelas y la organización de sesiones de capacitación técnica destinadas a mejorar la producción agrícola y diversificarla mediante la introducción de un enfoque innovador para la agricultura urbana.

ENHANCING FOOD SECURITY BY SUPPORTING AGRICULTURAL VALUE CHAINS (Sierra Leone)

Since 2009 COOPI has been carrying out a multi-year project in Freetown, Sierra Leone, funded by the European Union. Such project aims at improving food security as well boosting development of urban and suburban population of the city. Of particular interest is the component focused on the development of agribusinesses by farmers and unemployed youth. With regards to this, COOPI has sustained more than 400 commercial farmers gathered in 3 associations in developing agri-food value chains promoting the 'from seed to table' approach, thus supporting the entire production process. COOPI has supported the identification by market analysis of three agrobusinesses with high market potential: one related to grinded hot pepper, one to vegetable production and processing (tomato, carrot, cucumber, etc.), one to fresh juice production (mango, orange, pineapple). Same wise, more than 700 youth gathered in 25 associations have identified integrated farms combining animal rearing with vegetable and cereal production and marketing. The selected groups have then defined business strategies tailored on the identified agri-food value chains and have taken part in technical and organizational training before starting up the businesses. Furthermore, COOPI has supported 400 small scale farmers (out of which over 70% are women) in developing agricultural activities. Such support consisted of conducting the process of securing land tenure agreement with the city authorities and other stakeholders, as well as organizing training sessions to enhance agricultural production and diversification by introducing an innovative approach to urban agriculture.

37



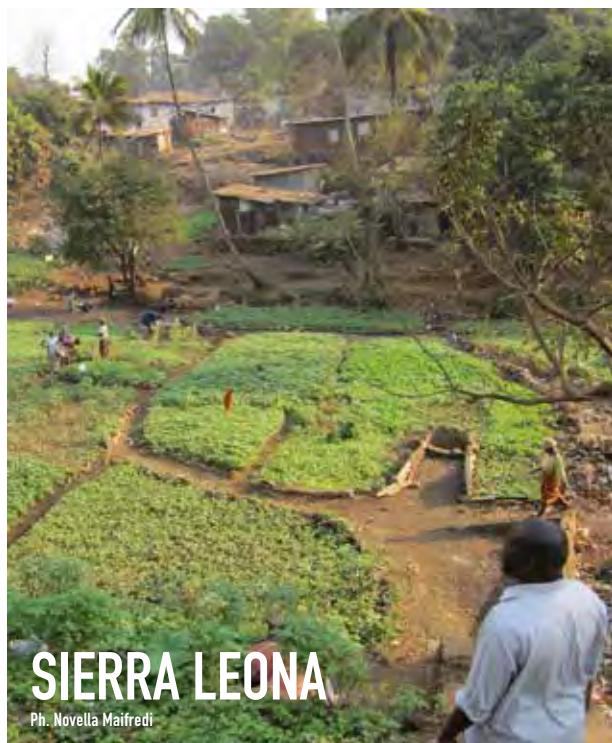
SIERRA LEONA

Ph. Mattia Zoppellaro

LA DIMENSIÓN URBANA DE LA INSEGURIDAD ALIMENTARIA

COOPI apoya numerosos proyectos en áreas rurales con intervenciones específicas para apoyar a la población urbana y periurbana de algunos centros grandes, como Nairobi (Kenia), Freetown (Sierra Leona) y Kinshasa (República Democrática del Congo). Al hacer esto, COOPI asume un desafío global de gran relevancia, dado que, a las tasas de crecimiento actuales de la población urbana, todo el aumento de la población mundial esperado para 2030 se absorberá precisamente en las áreas urbanas de las regiones menos desarrolladas. El resultado será la expansión de las ciudades que no tendrán suficientes recursos y servicios para apoyar a un número tan grande de personas. Por lo tanto, para mitigar estos problemas, las intervenciones de COOPI están dirigidas a los barrios bajos de Huruma y Mathare en Nairobi, donde viven aproximadamente un millón de personas. Las críticas a las que están sujetos estos asentamientos derivan, entre otras cosas, del hecho de que los habitantes de las ciudades dependen en gran medida de la compra de alimentos producidos en otros lugares, lo que los expone fuertemente al riesgo de inseguridad alimentaria. A esto se suma la pobreza generalizada, debido al muy bajo poder adquisitivo. COOPI, por lo tanto, interviene precisamente en los asentamientos informales, promoviendo la puesta en marcha de actividades agrícolas destinadas a satisfacer las necesidades críticas del contexto y, en primer lugar, la escasez de tierras cultivables. El objetivo de estas acciones es proporcionar a las comunidades los medios para satisfacer sus necesidades de forma independiente y, cuando sea posible, proporcionales la oportunidad de generar ingresos. Además, con el fin de fortalecer la disponibilidad de recursos alimentarios asequibles en las zonas urbanas, COOPI apoya también la creación y el fortalecimiento de los sistemas de mercado que permiten la transferencia de bienes desde los sitios de producción de los suburbios urbanos a las ciudades. De hecho, COOPI reconoce la existencia y la funcionalidad de tales sistemas como pilar fundamental de la seguridad alimentaria urbana.

38



FOCUSING ON URBAN FOOD SECURITY

COOPI, beyond carrying out several projects in rural areas, supports urban and peri-urban population of some big cities, such as Nairobi (Kenya), Freetown (Sierra Leone) and Kinshasa (Democratic Republic of Congo). The organization in fact takes on a global challenge of great interest, since at the current growth rate of urban population, the global population increase by 2030 will be expected to occur exactly in the urban areas of less developed regions. As a consequence, some cities will expand without being able to support such a large number of people in terms of resources and services. With the aim of mitigating these issues COOPI intervenes in Huruma and Mathare slums, in Nairobi, where about one million people live. The major problems these settlements suffer from are due to the fact that urban dwellers strongly depend on the purchase of food produced elsewhere. This causes them to be highly vulnerable and potentially exposed to food insecurity. This risk is accentuated by very low purchasing power associated to deep poverty. Therefore, COOPI intervenes in informal settlements promoting the start up of agricultural activities specifically structured to fit the criticalities of the context, primarily the scarcity of arable land. The general aim of such activities is to provide communities with the means to meet their own needs independently and, where possible, to realize income opportunities. Moreover, aiming at ensuring the availability of food resources at affordable prices in the urban context, COOPI supports the creation and strengthening of market systems for the transfer of food resources from the suburbs where they are produced to the city. Indeed, COOPI acknowledges the existence of well functioning local markets as a fundamental pillar of urban food security.

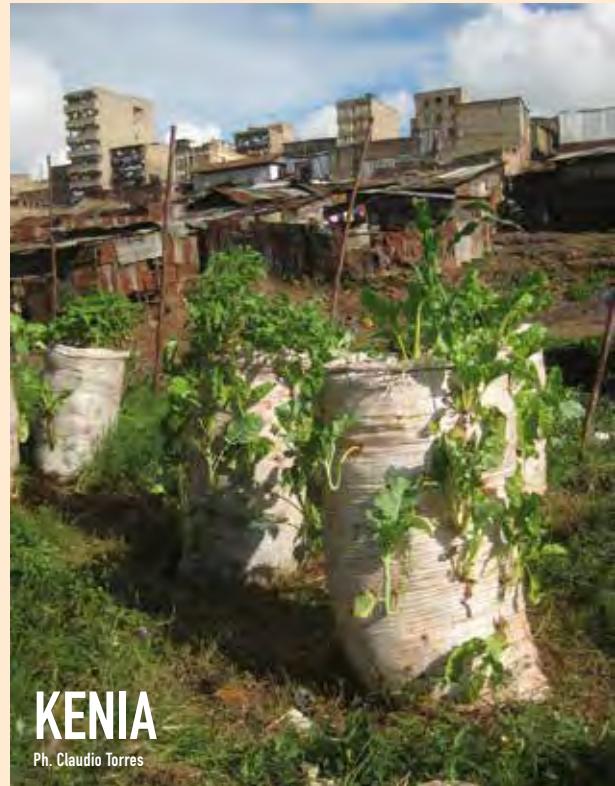


Buenas Prácticas

Good practices

AGRICULTURA EN EL CONTEXTO URBANO: EL EJEMPLO DE NAIROBI (Kenia)

La degradación de la tierra y la escasez de tierra cultivable son un problema importante en la realidad de los asentamientos informales. Este fue el foco de la intervención de COOPI en los barrios bajos de Matare y Huruma en Nairobi entre 2008 y 2012. En el primero, COOPI trabajó para promover la recuperación de las laderas en las que se desarrollan los asentamientos. Dos áreas en particular, en las que la pendiente y la degradación ambiental se encuentran, volviéndolas inestables e inutilizables, han sido asignadas a dos grupos de jóvenes con la finalidad de limpiarlas y recuperarlas, involucrando directamente a 40 jóvenes desempleados. Ellos han construido terrazas y muros de contención que han permitido la estabilización de las áreas de intervención. En estas terrazas se iniciaron actividades agrícolas destinadas a la producción de hortalizas. La dificultad de acceso a superficies productivas fue específicamente el objeto de la intervención llevada a cabo en Matare y Huruma, dentro de la cual se distribuyó el material para la construcción de 990 jardines verticales (sack gardens) por 550 familias. De hecho, a cada uno de ellos se le han dado semillas de vegetales, plántulas, sacos y tierra para el ensamblaje de una o dos bolsas, dependiendo de la disponibilidad de espacio. Luego, las mismas familias participaron en sesiones de capacitación técnica. Estas actividades, diseñadas específicamente para satisfacer las necesidades alimentarias de las familias beneficiarias, cuyo suministro de alimentos ha mejorado significativamente, les han permitido producir un extra, que podría venderse para generar ingresos.



39

KENIA
Ph. Claudio Torres

URBAN AGRICULTURE: THE CASE OF NAIROBI (Kenya)

Soil degradation and scarcity of arable land are major issues in informal settlements. This is why COOPI's intervention in the slums of Matare and Huruma in Nairobi has focused on such concerns between 2008 and 2012. Specifically, in the former COOPI worked to promote the restoration and stabilization of the river sides on which the settlements have developed. Two groups gathering 40 unemployed youth were actively involved in cleaning and restoring two areas of the slum made unstable by steep slope and environmental degradation by constructing terraces and retaining walls. Afterwards, agricultural activities aimed at producing vegetables were started up on the terraces. The difficulty of access to productive land has been more specifically addressed in the intervention led both in Matare and Huruma which consisted in providing the material to put together 990 sack gardens by 550 households. Such households received vegetable seeds, seedlings, bags and soil to set up one or two sacks depending on space availability. They also took part in training sessions for the correct management of such equipment specifically designed to meet their nutritional needs and, possibly, produce an extra that could be sold to generate additional income.



KENIA

Ph. Geert Goiris

ANTICIPAR Y RESPONDER RÁPIDAMENTE A LAS EMERGENCIAS

La presencia de COOPI en primera línea en el manejo de emergencias conexas con los alimentos está estrechamente relacionada con el monitoreo continuo del estado de la seguridad alimentaria que lleva a cabo, especialmente en las áreas más críticas y vulnerables. Este monitoreo permite identificar y responder rápidamente a las crisis de largo plazo, como conflictos no resueltos o eventos extremos, como sequías, inundaciones y huracanes, que comprometen fuertemente, si no interrumpen, la producción y las actividades agrícolas. Para intervenir rápidamente en respuesta a emergencias, la detección de los factores de riesgo a los que están expuestas las poblaciones y su monitoreo es de gran importancia, así como los mecanismos que les permiten manejar las crisis, dentro de ciertos límites. En este sentido, la disponibilidad de sistemas de alerta temprana (SAT)²² capaces de señalar la agudización de los problemas críticos en el origen de las crisis alimentarias, son muy útiles para identificar posibles emergencias antes de que ocurran. El uso de estos sistemas y la triangulación de los datos disponibles (directos e indirectos) permiten monitorear (a escala local, nacional o regional) la tendencia de las existencias de recursos alimentarios, de la demanda de estos en función de las previsiones de la cosecha, de los precios de los principales productos básicos en los mercados, pero también pueden prever el crecimiento de la población y la presencia de personas desplazadas en el territorio, con el fin de detectar de inmediato las tendencias y los cambios que podrían determinar un riesgo para la seguridad alimentaria de la población²³. En este contexto, por lo tanto, COOPI promueve la colaboración con instituciones, ONGs, asociaciones y comunidades locales para encontrar datos sobre el terreno, así como con institutos de investigación y agencias internacionales para acceder a datos agregados a escala global. Estas colaboraciones, además de ser funcionales para un monitoreo constante de las situaciones de riesgo, ubican a COOPI dentro de una red internacional en la cual el intercambio de información es de importancia fundamental no solo para detectar los contextos en los cuales intervenir, sino también para estructurar las respuestas sobre base de las críticas encontradas.

40



ANTICIPATE AND PROMPTLY RESPOND TO EMERGENCIES

The presence of COOPI at the forefront in dealing with food emergencies is closely related to the continuous monitoring of the state of food security that the organization carries out especially in the most critical and vulnerable areas. Such monitoring activity permits to identify and quickly respond to crises due to either long lasting issues such as unsolved conflicts, or extreme events such as droughts, floods and hurricanes, which may strongly affect, if not interrupt, agricultural production and related activities. In order to promptly intervene in response to emergencies particularly relevant is the identification of the risks people are exposed to, as well as of the mechanisms they usually recur to while managing the crisis. With regard to this, deeply important is the availability of early warning systems²² (Early Warning System - EWS) that report the worsening of the criticalities generating food crises, in order to identify possible emergencies before they occur. The use of these systems for food security as well as the triangulation of available data – both direct and indirect – permits the continuous monitoring (on a local, national or regional level) of facts as stocks of food resources, demand for these basing on crop forecasts, prices of the major commodities, but also forecasts of population growth and presence of refugees on the territory. Matching such data would immediately permit to detect trends and changes which may result in risks for food security²³. Therefore in this context COOPI promotes the collaboration with other NGOs and local associations for the collection of data on site, while it relies on research institutes and international agencies to access aggregate data on a global scale. Such collaborations ensure the monitoring of risk situations and, also, place COOPI within an international network where the exchange of information is crucial to analyze the contexts of intervention and structure targeted actions.

²² El sistema de alerta Temprana se refiere al conjunto de habilidades necesarias para generar y difundir información significativa oportuna a fin de permitir que las personas, comunidades y organizaciones amenazadas por un peligro se preparen y actúen correctamente y a tiempo para reducir la posibilidad de daños o pérdidas (ONU / ISDR 2009).

²³ Para un ejemplo de estos sistemas, ver 'Food Security and Nutrition Analysis Unit' – Somalia/Integrated Database System.

²² By Early Warning System it is meant the set of capacities needed to generate and disseminate timely and meaningful warning information to enable individuals, communities and organizations threatened by a hazard to prepare and to act appropriately and in sufficient time to reduce the possibility of harm or loss (UN/ISDR 2009).

²³ As an example refer to Food Security and Nutrition Analysis Unit – Somalia/ Integrated Database System.

Buenas Prácticas

Good practices

VALORIZAR LA BIODIVERSIDAD Y EL CONOCIMIENTO TRADICIONAL EN LA PREPARACIÓN PARA LA SEQUÍA (Paraguay)

En Paraguay, en El Chaco, la reducción de áreas forestales y ecosistemas conectados a ellas, la conversión de vastas áreas naturales en áreas de reproducción y la desertificación acelerada de las mismas, se han agregado a largos períodos de sequía en los últimos tres años, comprometiendo gravemente los medios de vida y, por lo tanto, la seguridad alimentaria de las pequeñas comunidades indígenas locales. En respuesta a estas tendencias, en un proyecto financiado por ECHO en 2011 y 2012, COOPI trabajó con comunidades indígenas para fortalecer sus capacidades de respuesta a la sequía a través de la recuperación y/o introducción de técnicas de producción adaptadas a contexto de sequía. La intervención permitió mejorar algunos recursos naturales clave de los sistemas de producción característicos de la zona, como el algarrobo. El uso de esta planta, abandonada gradualmente en favor de otros cultivos más productivos, se ha reintroducido y promovido ya que es resistente a la sequía. Por lo tanto, se llevaron a cabo actividades para recuperar y mejorar el conocimiento tradicional en todas las etapas del procesamiento de los algarrobos: la recolección, el secado, la molienda, la conservación de los productos derivados y la preparación de los alimentos que se introducirán en la dieta diaria para variarla y mejorarla. COOPI, por lo tanto, apoyando la recuperación y el desarrollo de modelos de producción tradicionales con potencial de mercado. En el contexto actual, ha mejorado las habilidades técnicas y ha contribuido en aumentar la resiliencia de las comunidades locales en relación con la sequía recurrente.

PARAGUAY
Archivio COOPI



PROMOTING BIODIVERSITY AND TRADITIONAL KNOWLEDGE IN BUILDING DROUGHT PREPAREDNESS (Paraguay)

41

In the Paraguayan Chaco the reduction of forests and related ecosystems, the conversion of natural land into areas used for livestock farming and the increasing desertification, along with the recurrent drought occurred over the last three years, have deeply compromised livelihood systems and food security of indigenous populations. In order to counteract these trends, as part of a project funded by ECHO running between 2011 and 2012 COOPI has worked with indigenous communities to strengthen their resilience to drought through the recovery and/or the introduction of production techniques adapted to the local context characterized by drought. Thus the intervention promoted the valorization of some key natural resources of the production systems typical of this area, such as the carob tree. In this project the use of this plant, gradually abandoned in favor to other more productive crops, was reintroduced and promoted as resistant to drought. COOPI carried out activities aiming at retrieving and enhancing the traditional knowledge associated with all stages of carob tree fruits processing: harvest, drying, milling, conservation of derived products and preparation of food to diversify the daily diet. Therefore, by supporting the retrieving and development of traditional production models with market potential in the current context, COOPI enhanced technical skills that were set aside and helped to increase the resilience of local communities to recurrent drought.



INTEGRAR LA REDUCCIÓN DE RIESGO DE DESASTRES EN PROGRAMAS DE SEGURIDAD ALIMENTARIA²⁴

La reducción de los riesgos asociados con los desastres, es una componente de los procesos que están vinculados con el logro del estado de seguridad alimentaria: el hecho de eventos extremos como terremotos, inundaciones y huracanes, de hecho, comprometen fuertemente, si no interrumpen, la producción agrícola y las actividades conectadas a ellas. La incidencia de estos eventos, algunos de los cuales están fuertemente vinculados a los efectos del cambio climático, ha estado en constante crecimiento durante los últimos treinta años y, por lo tanto, recuerda la necesidad de intervenir para prevenirlos y limitar las consecuencias que afectan principalmente a los países ya afectados por niveles críticos de inseguridad alimentaria. Por lo tanto, reconociendo la fuerte vulnerabilidad de las poblaciones con las que coopera, COOPI interviene con el objetivo de reducir los efectos de los desastres, no solo garantizando una pronta respuesta en la emergencia, sino también realizando medidas adecuadas de prevención y mitigación de los efectos de los desastres de diversa naturaleza en la seguridad alimentaria de las poblaciones afectadas. En este sentido, son relevantes las acciones que COOPI emprende para garantizar el mantenimiento de los procesos que garantizan la disponibilidad, el acceso y el uso correcto de los recursos alimentarios; que van desde la promoción de métodos de producción adaptados al contexto local que minimizan el riesgo de pérdida de cultivos, como la introducción de cultivos y variedades resistentes a la sequía, el fortalecimiento de las infraestructuras para la conservación, transformación y transporte de recursos alimentarios. COOPI también reconoce que la efectividad de las intervenciones de emergencia, así como la recuperación posterior, dependen en gran medida del nivel de preparación, en todos los niveles, en particular a la luz del aumento esperado en la frecuencia e intensidad de eventos extremos que tienen un impacto negativo en la seguridad alimentaria. La organización trabaja también a nivel comunitario con el fin de mejorar la preparación a desastres, enfocándose en crear conciencia y capacitar a la población local en la adopción de medidas apropiadas. Al mismo tiempo, a nivel regional y nacional, COOPI colabora estrechamente con las autoridades presentes en el área para mejorar su capacidad de supervisar e implementar estrategias específicas para integrar las medidas de preparación ante desastres en los programas de seguridad alimentaria y nutricional a escala nacional.

42



INTEGRATE DISASTER RISK REDUCTION INTO FOOD SECURITY PROGRAMS²⁴

The reduction of risks associated with disasters is a component of the processes that ensure food security: the occurrence of extreme events such as earthquakes, floods and hurricanes, can seriously undermine - or even interrupt - agricultural production and related activities. These events, some of which are highly related to the effects of climate change, have grown over the last thirty years, which stresses the need of actions to prevent them and limit their consequences. Such consequences in fact primarily affect countries already suffering from food insecurity. Therefore, recognizing the high vulnerability of the populations it cooperates with, COOPI intervenes in order to reduce the effects of disasters, not only by ensuring a prompt response in emergency, but also by implementing appropriate measures to prevent and mitigate the effects of such disasters on food security. With regard to this, COOPI undertakes different actions to ensure the availability, access and correct use of food resources: such actions range from promoting production methods adapted to the local context minimizing the risk crop failure - such as the introduction of drought resistant crops and varieties -, to strengthening the infrastructures for storage, processing and transportation of food resources. COOPI also recognizes that the effectiveness of interventions in emergency, as well as in the subsequent recovery, strongly depend on the degree of preparedness at all levels, particularly in the light of the expected increase in both frequency and intensity of extreme events having a negative impact on food security. Hence, the organization works at the community level in order to improve disaster preparedness, focusing on raising awareness and training of the local population on the adoption of appropriate measures. At the same time, at the regional and national level, COOPI closely works with the local authorities in order to improve their capacity to supervise and implement specific strategies to integrate measures of disaster preparedness into food and nutrition security programs on a national scale.

²⁴Para una disertación más detallada del tema, vea la Política sobre el Medio Ambiente y la Reducción del Riesgo de Desastres

²⁴For further details, please refer to the Policy on Environment and Disaster Risk Reduction.

Bibliografía

Bibliography

- Barrett, C.B. and D. Maxwell. 2005. Food aid after fifty years. London, Routledge.
- Beven, K. 2004. Robert E. Horton's perceptual model of infiltration processes, *Hydrological Processes*, (17) 3447 – 3460.
- Canadian UNICEF Committee, 2006. Global Child Survival and Health, p. 67.
- Chambers, R. & G. Conway. 1992 (cited in Drinkwater 1992). "Sustainable rural livelihoods: practical concepts for the 21st century." Institute of Development Studies Discussion Paper 296. Brighton, UK: IDS.
- Clay, E. 2002. Food security: concepts and measurement. Presented at the FAO Expert Consultation on Trade and Food Security: Conceptualizing the Linkages. Rome 11-12 July 2002.
- Department for International Development - DFID. 2012. Building resilience in Agriculture and Rural Development: DFID's approach. PowerPoint presentation developed for the Global Donor Platform, held on 26th April 2012.
- European Commission, Health & Consumer Protection DG. 2007. Food traceability factsheet.
- FAO. 1983. World Food security: a reappraisal of the concepts and approaches. Director General's Report. Rome.
- FAO. 1996. Rome Declaration on World Food Security and World Food Summit Plan of Action. World Food Summit 13-17 November 1996, Rome.
- FAO. 2000. Food Insecurity and Vulnerability Information and Mapping Systems – FIVIMS, Conceptual Framework. [internet] Available at: http://www.fivims.org/index.php?option=com_sobi2&sobi2Task=sobi2Details&catid=0&sobi2Id=137&Itemid=71, accessed on 30th April 2012.
- FAO. 2010. Roles of women in agriculture. Prepared by the SOFA team and Cheryl Doss. Rome. Available at: www.fao.org/docrep/013/.../am307e00.pdf, accessed on 30th April 2012.
- FAO. 2011. The State of Food and Agriculture 2010-2011. Rome. Available at: <http://www.fao.org/publications/sofa/en/>, accessed on 20th September 2012.
- FAO. 2012. The State of Food Insecurity in the World. 2012. Rome. Available at: <http://www.fao.org/publications/sofi/en/>, accessed on 4th December 2012.
- FAO. 2007. Conservation Agriculture - Agriculture and Consumer Protection Department. Rome, Italy. Available at: <http://www.fao.org/ag/ca/>, accessed on 24th August 2012.
- Frankenberger TR, Spangler T, Nelson S. & Langworthy M. 2012. Enhancing resilience to food insecurity amid protracted crisis. Food insecurity in protracted crisis – High-level expert forum 13-14 September 2012, Rome.
- Gaud, W.S. 1968. The green revolution: accomplishments and apprehensions. AgBioWorld. Available at: <http://www.agbioworld.org/biotech-info/topics/borlaug/borlaug-green.html>, accessed on 22nd October 2012.
- Intergovernmental Panel on Climate Change – IPCC. 2008. Climate change and Water. Technical Paper VI - June 2008. Bates, B.C., Z.W. Kundzewicz, S. Wu and J.P. Palutikof, Eds. IPCC Secretariat, Geneva, 210 pp.
- Merrey, D. J. 1997. Expanding the frontiers of irrigation management research: research and development at the International Irrigation Management Institute, 1984 to 1995. Colombo, Sri Lanka: IIMI. 217 pp.
- Overseas Development Institute - ODI 2010. Food aid and food assistance in emergency and transitional contexts: a review of current thinking. HPG Policy Brief. Available at: <http://www.odi.org.uk/resources/details.asp?id=4934&title=food-aid-food-assistance-emergency-transitional-contexts-review-current-thinking>, accessed on 30th August 2012.
- Sen, A. 1981. Poverty and Famines. Oxford: Clarendon Press.
- UNICEF. 1990. Strategy for improved nutrition of children and women in developing countries. Policy Review Paper E/ICEF/1990/1.6, UNICEF, New York; JC 27/UNICEF-WHO/89.4. New York.
- UN Water. 2012. Status report on the application of integrated approaches to water resources management. Available at: http://www.unwater.org/downloads/UNW_Status_Report_IWRMpdf, accessed on 16th August 2012.
- United Nations – UN. 1975. Report of the World Food Conference. New York.
- UN. 2000. UN General Assembly, United Nations Millennium Declaration, Resolution Adopted by the General Assembly, 18 September 2000, A/RES/55/2. Available at: http://www.un.org/sgls.org/spip.php?page=amdg10&id_article=2253
- UNDP. 1994. Human Development Report. Oxford and New York: Oxford University Press.
- UNDP. 1990. Human Development Report. Concept and Measurement of human development. Available at: <http://hdrundp.org/en/reports/global/hdr1990/chapters/>, accessed on 22nd August 2012.
- United Nations/Inter-Agency Secretariat of the International Strategy for Disaster Reduction - UN/ISDR. 2004. Living with Risk – A global review of disaster reduction initiatives. Geneva: United Nations Publications. Available at: <http://www.unisdr.org/we/inform/publications/657>, accessed on 22nd August 2012.
- United Nations/Inter-Agency Secretariat of the International Strategy for Disaster Reduction - UN/ISDR. 2009. UNISDR Terminology on Disaster Risk Reduction. Geneva: United Nations Publications. Available at: <http://www.unisdr.org/we/inform/publications/7817>, accessed on 25th October 2012.
- Valdes, A. & Konandreas, P. 1981. Assessing food insecurity based on national aggregates in developing countries, in Alberto Valdes (Ed), Food Security for developing countries, Westview Press, Boulder.
- Via Campesina. 2007. Declaration of Nyéléni 2007. Available at: http://viacampesina.org/en/index.php?option=com_content&task=view&id=282&Itemid=38 accessed on 22nd August 2012.
- WB. 1986. Poverty and hunger Report. Washington DC.
- WHO. 2007. Combating waterborne disease at the household level. Geneva: United Nations Publications.

43

Acrónimos

Acronyms

CAHWs - Community Animal Health Workers

CBR - Cash Based Response

DFID - Department for International Development

EC - European Commission

ECHO - European Commission' Humanitarian Aid and Civil Protection Department

EU - European Union

EWS - Early Warning System

FAO - Food and Agriculture Organization of the United Nations

HDI - Human Development Index

IPCC - Intergovernmental Panel on Climate Change

MDGs - Millennium Development Goals

ODI - Overseas Development Institute

ONG - Organizzazione Non Governativa

OMS - Organizzazione Mondiale della Sanità

PVS - Paesi in Via di Sviluppo

SGBV - Sexual and Gender Based Violence

UN - United Nations

UNICEF - United Nations Children's Fund

UN/ISDR - United Nations/International Strategy for Disaster Reduction

UNDP - United Nations Development Programme

USAID/OFDA - US. Agency for International Development/Office of Foreign Disaster Assistance

WB - World Bank



Juntos mejoramos el mundo.

SEDE CENTRAL:

Via F. de Lemene 50 - 20151 Milán

Telf. +39.02.3085057 r.a. - Fax +39.02.33403570

coopi@coopi.org - www.coopi.org

IVA 80118750159



Juntos mejoramos el mundo.